



Las palabras de jóvenes Usmeños

**Análisis sociolingüístico de las jergas de los jóvenes del grupo Ángeles
de Usme con respecto a su construcción social**

Natalia Montoya Quimbayo

1139182347

Universidad Antonio Nariño

Programa Licenciatura en Español E Inglés

Facultad de Educación

Bogotá, Colombia

2022

Las palabras de jóvenes Usmeños

Análisis sociolingüístico de las jergas de los jóvenes del grupo Ángeles de Usme con respecto a su construcción social

Trabajo de grado que se presenta como requisito parcial para obtener el título de
Licenciada en Español e Inglés

Asesora:

Yury Andrea Castro Robles

Lenguaje y desarrollo

Universidad Antonio Nariño

Programa Licenciatura en Español E Inglés

Facultad de Educación

Bogotá, Colombia

2022

NOTA DE ACEPTACIÓN

El trabajo de grado titulado: Análisis sociolingüístico de las jergas de los jóvenes del grupo Ángeles de Usme con respecto a su construcción social, Cumple con los requisitos para optar Al título de Licenciada en Español e Inglés.

Yury Andrea Castro Robles
Firma del Tutor

Humberto Sánchez Rueda
Firma Jurado

Carlos Fernando Herrera
Firma Jurado

AGRADECIMIENTOS

Me permito escribirles a todos los amigos, compañeros, profesores, madre y hermanos que gracias a su apoyo incondicional durante estos casi cinco años puedo decir con nostalgia que he superado uno de los retos más grandes de la carrera. Mi trabajo final.

Este trabajo significó reflexionar sobre mí como una joven más, empezar a ser adulta y construir un proceso de aceptación para los nuevos cambios que se vienen para mi vida después de culminar mi carrera. Por todo esto, agradezco inmensamente a todos ustedes por no dejarme rendir y hacer que me esforzará todos los días un poco más.

Espero que junto a ustedes pueda seguir con mi proceso de formación como ser humano y como profesional en la educación.

Gracias.

RESUMEN

Las jergas juveniles son una expresión y forma de vida de las culturas, estas jergas permiten la representación y la configuración de la identidad los grupos. La propuesta de investigar la jerga de los jóvenes nace del deseo de comprender los fenómenos sociales como estigmas, juzgamientos, malos entendidos, entre otros, que se atribuyen al uso de la lengua. De esta manera, se indaga los procesos sociales que se llevan a cabo para construir las jergas de los jóvenes de Usme, así como determinar hasta qué punto las jergas influyen en las formas de interacción de un grupo con la sociedad y cómo a partir de estas se crea identidad.

Palabras clave: sociolingüística, Jergas, construcción social, identidad, joven.

ABSTRACT

Youth jargons are an expression and way of life of cultures, these jargons allow the representation and configuration to the identity groups. The proposal to investigate the jargon young's people arises from the desire to understand social phenomena such as stigmas, judgments, misunderstandings, among others, which are attributed to the use of language. In this way, the social processes that are carried out to construct the youths jargons of Usme are investigated, as well as to determine to what extent jargons influence the way to the interaction of a group with society and how identity is created from them.

Keywords: Sociolinguistic, jargons, social process, identify, Young

Tabla de contenido

<i>AGRADECIMIENTOS</i>	3
<i>Tabla de contenido</i>	6
<i>CAPÍTULO 1: PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA</i>	10
1.1 Planteamiento del problema	10
1.2 Justificación	16
1.3 Objetivos	18
1.3.1 Objetivo general	18
1.3.2 Objetivos específicos	18
1.4 Pertinencia	18
1.5 Antecedentes	19
<i>CAPÍTULO 2: REFERENTES TEÓRICOS</i>	23
2.1 Lenguaje	23
2.3 Lengua y sociedad	26
2.4 Sociolingüística	29
2.4.1 Variables sociolingüísticas	31
2.4.1.1. Variable edad.....	34
2.4.1.2. Variable diatópica	36

2.5 Jerga	38
2.5.1 Jergas juveniles	39
2.6 Construcción social	42
2.6.1 Identidad	44
<i>CAPÍTULO 3: ASPECTOS METODOLÓGICOS</i>	<i>45</i>
3.1 Enfoque metodológico	45
3.2 Diseño metodológico	47
3.3 Población	49
3.4 Estrategias de recolección de datos	53
3.5 Estrategias de sistematización	55
<i>CAPÍTULO 4 RESULTADOS</i>	<i>58</i>
4.1. Punto de partida	58
4.2 Preguntas iniciales	63
4.3 Recuperación del proceso vivido	65
4.3.1 Sociolingüística	65
4.3.2 Jergas juveniles	69
4.3.3 Construcción social e identidad	73
4.3.3.1 ¿Por qué soy como soy?	75
<i>CAPITULO 5. CONCLUSIONES</i>	<i>81</i>

5.1 Reflexiones finales	81
<i>Referencias Bibliográficas.....</i>	<i>84</i>
<i>ANEXOS</i>	<i>88</i>

LISTA DE ILUSTRACIONES

<i>Ilustración 1 juventud Usmeña.....</i>	<i>11</i>
<i>Ilustración 2. El DAS echa a los “hippies” de Medellín</i>	<i>15</i>
<i>Ilustración 3. Jergas del grupo Ángeles de Usme.....</i>	<i>70</i>
<i>Ilustración 4. Carta presentada por K.....</i>	<i>73</i>
<i>Ilustración 5. ¿Por qué soy como soy?</i>	<i>76</i>
<i>Ilustración 6. Proyecciones de un joven Usmeño.....</i>	<i>80</i>

LISTA DE ANEXOS

Anexo A. Taller Jergas juveniles	88
Anexo B. Taller relato de jóvenes Usmeños sobre su historia de vida.....	91
Anexo C. Taller proyecciones de jóvenes Usmeños.....	94
Anexo D. Matriz taller 1	96
Anexo E. Matriz taller 2.....	98
Anexo F. Matriz taller 3.....	98
Anexo G. Glosario de jergas	99
Anexo H. Mi construcción social.....	102
Anexo H.I Mi construcción social	104
Anexo H.II J Mi construcción social	105

CAPÍTULO 1: PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA

1.1 Planteamiento del problema

En la presente monografía de investigación, los jóvenes de la localidad de Usme, Bogotá D.C, buscan desde su realidad social y cultural el uso y representación de sus contextos a partir de las jergas juveniles. Se busca identificar la participación social, motivación, construcción social e identitaria en jóvenes de la escuela deportiva Ángeles de Usme¹. La importancia de estas jergas juveniles parte de las relaciones interpersonales que se crean en este espacio deportivo donde se integran actividades de ocio, amistad, apoyo mutuo, entre otros factores que fortalecen los procesos de desarrollo de identidad de los jóvenes.

El análisis que se propone en el primero y segundo capítulo se divide en dos puntos; primero, explicar el contexto en el cual se encuentra la investigación y la población escogida; segundo, proporcionar ideas conceptuales de las jergas juveniles y su relevancia en el trabajo actual. En el tercer capítulo se abordará la metodología utilizada para conseguir los datos que proporcionarán los resultados finales y reflexiones que den respuesta a un análisis crítico de la pregunta problema.

La escuela deportiva Ángeles de Usme fue creada en el 2019, esta nace desde una necesidad deportiva en el barrio La Marichuela de la localidad de Usme; allí se crea un espacio deportivo de voleibol para los jóvenes de la localidad. Este espacio de encuentro,

¹ Escuela Deportiva Ángeles de Usme: Escuela deportiva dirigida a la disciplina de voleibol.

se convierte en el segundo hogar de los jóvenes, ellos allí comparten tiempo con sus amigos, hablan de temas relevantes, de entretenimiento y diversión. Al convocar a este grupo social en la monografía, se investiga las jergas juveniles del grupo Ángeles de Usme con edades entre los 18 a 22 años. Con el propósito de indagar la relación entre las jergas y el proceso de construcción social de los jóvenes. De esta manera, se reconoce la identidad que se construye al interactuar por medio de las jergas, que hacen parte de un proceso social en sus vidas. (Ver ilustración 1)

Ilustración 1 *juventud Usmeña parque la Marichuela*



Fuente: Tomada por Montoya (2022)

Las jergas juveniles se pueden comprender de diferentes maneras por ejemplo desde la semántica, morfología u otros estudios de la lengua. Sin embargo, aquí se realiza una investigación desde la sociolingüística, por cuanto esta permite, por un lado, el análisis de la construcción social de los jóvenes por medio de las jergas juveniles y, por el otro, la interacción

directa con los grupos sociales e individuos de los grupos sociales. Este tipo de análisis permite un ejercicio de reconocimiento del otro y del propio contexto a partir de lo que pueden abarcar las jergas.

Es pertinente mencionar que en esta investigación el grupo deportivo Ángeles de Usme proporciona como grupo las categorías anteriormente mencionadas.

En esta investigación se comprende la jerga como el código lingüístico que permite a sus hablantes comunicarse bajo un orden y estrategias conocidas por un grupo o personas en específico, en este caso jóvenes. Al respecto, González (2001) menciona lo siguiente:

Los jóvenes utilizan el lenguaje como un ritual de camaradería y lo que es para un adulto sería una expresión soez, no necesariamente lo será para el joven. Recordemos que en estas edades lo que se pretende es estrechar lazos y relaciones, de tal manera que utilizando determinado tipo de léxico no se verá perjudicada su imagen ante determinados participantes (p.11).

Para González (2001) las jergas están cargadas de creatividad, de cambios semánticos y pragmáticos, es decir, estas son cambiantes y se desarrollan en la interacción entre sujetos. También, estas se destacan por participar de escenarios confidenciales y sus usos son comprensibles sólo para aquel que sea parte del grupo. Asimismo, señala Jaramillo (2013) “su empleo puede connotar la vinculación a un grupo social dado, un gremio, o un deseo defensivo, de intimidad y secreto, o un afán aristocratizante o juguetón, irónico y también una voluntad de mostrar solidaridad, de identificarse con otro” (p.201). En adición, Jaramillo (2013) considera

que, a partir de las jergas se puede comunicar o expresar ideas y formas de ver el mundo, sin embargo, no es su único uso, estas jergas también forman una identidad y un reconocimiento del otro.

En cuanto a la construcción social e identitaria de las jergas se hace referencia a lo siguiente:

Las identidades juveniles incluyen las autopercepciones, e implican la construcción de umbrales simbólicos de pertenencia, donde se delimita quién pertenece al grupo juvenil y quién está excluido. Valenzuela ubica las identidades juveniles de manera relacional con otras condiciones como el género y la etnia. (Valenzuela, 1993 citado en Alpízar, 2003, p.117).

Entendido de esta forma, la construcción social de los jóvenes está permeada de las condiciones sociales, culturales, étnicas y, por tanto, hace parte de la lengua y el lenguaje. Es de esta manera que las jergas juveniles participan en ese proceso de saber cuál es el grupo al que quieren pertenecer, cuáles son esas características que se adaptan a los intereses de cada quién.

Ejemplificando, se podría decir que un joven futbolista busca grupos sociales participantes de este deporte. Constantemente juega al fútbol y su núcleo social pertenece en mayor parte a este. Asimismo, este joven entenderá cuando sus compañeros le digan “deme un pase”, o “llégueme” estas son jergas comunes del grupo futbolístico. Otro ejemplo es la jerga que se vive en la vida diaria de los jóvenes como “Voy hacer eso en bombas” quiere decir, hacer algo rápido. O por ejemplo, la palabra “que video” que significa que algo extraño pasó y no se

puede imaginar o comprender. La jerga juvenil es aquellas expresiones y significados dados por jóvenes en un grupo en específico.

Anteriormente se compartieron ideas conceptuales de las jergas, se habló del grupo social escogido y las características que se quieren identificar en la investigación. Como también se ejemplificó sobre qué significan las jergas y cuál es la jerga juvenil. Ahora, explicará las dos variables sociales que las jergas juveniles tendrán en cuenta para la investigación, estas son, edad y diatópica.

En primer lugar, el concepto *joven*, se resalta en autores que han estudiado este tema desde la sociolingüística y los estudios de las variables sociales. Tales como Labov (1983), Rodríguez (2002), Areiza y Londoño (2004), Moreno (1998) entre otros. Para Labov (1983) se comprende por joven principalmente el factor edad, la edad puede ser vista como una asociación de etapas de la vida, puede indicar la personalidad, las relaciones sociales de los jóvenes.

Al respecto Rodríguez (1983) los jóvenes son personas con un poder de crear y pelear por sus intereses y necesidades, el autor propone la idea de entender al joven como una persona que se involucra con la sociedad, que ha estado presente en las diferentes revoluciones sociales y, por ende, participa de los cambios sociales. Aunque, socialmente los jóvenes no son tomados en serio, muchas veces estos han mostrado desde su cultura e identidad, las formas de concebir el mundo y expresar aquello con lo que no están de acuerdo.

Por ejemplo, través de la historia entre los jóvenes y sus alcances en la sociedad, queda marcado, la cultura juvenil del rock en los años 80', que no representó sólo a un género musical, sino a toda una generación de rebeldes, escritores, líderes sociales,

artistas, entre otras expresiones representativas de la época y sus luchas que hoy día siguen presentes como los estigmas. (Ver ilustración 1)

Ilustración 2. *El DAS echa a los “hippies” de Medellín*

Sucedió hace 40 años

El Colombiano, 30 de junio de 1971

El DAS echa a los “hippies” de Medellín

El jefe regional del DAS, Oscar Alonso Villegas, concedió a los “hippies” que participaron en el Festival de Ancón la semana pasada, y que reunió a cerca de cien mil personas, un plazo de 48 horas para que abandonen la ciudad. Dijo el funcionario que la mayoría de estos jóvenes está creando problemas, fomentando la mendicidad, atentando contra la salubridad y convirtiendo a Medellín en un centro de consumo de marihuana. Los que no abandonen serán llevados a la Plaza de Toros de La Macarena, donde serán recogidos y revisados sus documentos de identidad. Sin embargo, el alcalde de Medellín, Alvaro Villegas Moreno, defendió a los “hippies” pues considera que ellos están respetando las disposiciones sobre comportamiento en sociedad y tienen sus documentos de identificación en regla. Se supo que 34 “hippies” fueron conducidos a la cárcel de La Ladera al ser sorprendidos fumando marihuana. La mayoría de ellos son extranjeros que, al parecer, ignoran las normas vigentes sobre consumo y tráfico de marihuana. Lo cierto es que el balance que deja el festival es que fue una reunión con muy pocos “hippies” auténticos y muchas gentes disfrazadas con atuendos inverosímiles buscando una semejanza que no encontraron.

Fuente: Blog Centro de Información Periodística - Archivo El Colombiano (1971)

Finalmente, la variable diatópica (a partir del análisis sociolingüístico) es la encargada de tener en cuenta lo geográfico, desde *Portal de lingüística hispánica* (2017) se define variable diatópica a “las diferencias geográficas países, regiones, ciudades, pueblos o zonas de influencia etc. que existen entre los hablantes de una misma lengua”. Parte del análisis de las jergas juveniles se lleva a cabo desde la variable diatópica lo que quiere decir, que busca identificar

cuál es la construcción de las jergas juveniles en la escuela Ángeles de Usme. También, analizar cuáles son esos espacios que representan a este grupo de deportistas de la localidad de Usme. Esta localidad hace parte de las periferias de Bogotá, se ubicada al sur de la ciudad.

Teniendo en cuenta lo anterior, en la presente investigación, se pretende involucrar a los jóvenes de la localidad de Usme en un espacio participativo donde cuenten sus experiencias y puntos de vista frente a cómo se ha construido esta jerga que hoy los identifica. Así como también dar a conocer desde la perspectiva de jóvenes el papel de la juventud en la sociedad.

1.2 Justificación

Las jergas juveniles se derivan de los estudios sociolingüísticos de la lengua. En general los estudios de las jergas dan cuenta de características como su significado (semántica), sus usos (pragmática), la forma en que se ordenan las palabras (sintaxis) y las variables sociolingüísticas de género, edad, geografía, ocupación entre otras.

Se han hecho estudios de la jerga y la palabra. Sin embargo, se ha dejado de lado al sujeto (persona que usa las jergas), lo que significa, que no se ha comprendido la construcción social del sujeto en su relación con las jergas, ya que estas consisten en transmitir una carga social y cultural dependiendo de cada uno de los sujetos que la usen. Es decir, estas jergas son un anclaje para construir una identidad y un reconocimiento del otro. De esta manera, se debería tener en cuenta la interculturalidad que las jergas forman y el puente que crea un individuo y un grupo social por medio de estas.

La construcción social de los jóvenes está arraigada a los grupos sociales que componen la vida de cada uno de estos sujetos y en la construcción de identidad de estos mismos. Explica

Gerard (1991) que las nuevas generaciones serían así un vehículo indispensable del cambio social que se realiza a través de su interpretación personal de la realidad social preexistente. O sea, que es necesario tener en cuenta la participación de los jóvenes desde su perspectiva frente al manejo y concepción de las jergas; ya que estas hacen parte de esas ideologías, creencias, formas de ver el mundo y expresiones. Por ello, en esta investigación se hace una reivindicación de los diferentes puntos de vista de los jóvenes de Usme y sus jergas juveniles para comprender la relación entre la construcción social y las jergas juveniles como forma de participación social.

La razón principal por la que nace esta investigación es por la idea de suscitar el interés de los jóvenes de la escuela *Ángeles de Usme*, darles a conocer la importancia de comprender la fuerte representación de los usos y cargas sociales de las jergas que ellos utilizan a diario. Todo esto, en pro de generar espacios de diálogo y reflexión sobre el papel de la construcción social que se crea al mismo tiempo que se hace uso de las jergas, ya que estos dos elementos tienen gran influencia en la identidad que cada joven adquiere. Gerard (1991) señala que “formar parte de un grupo particular, sea político, musical o religioso, permite definirse, saber mejor cómo orientarse en la vida, cómo comportarse con los otros” (P.107).

En consecuencia, las jergas y la construcción social representan una forma de vida, en otras palabras, con estos dos elementos los jóvenes pueden identificarse y pueden asociar los diferentes grupos sociales que los rodean. Así como también, darse un lugar en la sociedad a partir de cómo hablan, cómo se expresan, como se visten y exponer sus propias ideologías y convicciones.

¿Cómo el análisis sociolingüístico permite la comprensión de las jergas juveniles como un proceso de construcción social de los jóvenes de Ángeles de Usme?

1.3 Objetivos

1.3.1 Objetivo general

Indagar las jergas juveniles como un proceso de construcción social de los jóvenes Ángeles de Usme desde un análisis sociolingüístico

1.3.2 Objetivos específicos

- Identificar los campos semánticos de mayor frecuencia en el uso de la jerga de los Jóvenes Ángeles de Usme.
- Determinar la incidencia de las variables edad y diatópica que influyen en la configuración de la jerga de los jóvenes Ángeles de Usme
- Reflexionar las proyecciones de los jóvenes de la escuela Ángeles de Usme desde la construcción social y las jergas juveniles como un indicador de procesos significativos en sus vidas.

1.4 Pertinencia

La investigación actual parte de las relaciones entre la disciplina sociolingüística y la línea de investigación lenguaje y desarrollo. Se investiga las jergas juveniles como forma de construir identidad en los grupos juveniles, así como dar cuenta de las vivencias, cotidianidades de los jóvenes Usmeños. De esta forma se genera un espacio de reflexión sobre la importancia de

apropiarse de la lengua y fortalecer esos procesos de interpretación de los usos de las jergas juveniles.

1.5 Antecedentes

Los antecedentes de la presente investigación, cumplen el papel de hacer una reflexión disciplinar sobre las jergas juveniles y la construcción social. Se revisan minuciosamente artículos científicos, trabajos de grados relacionados con el tema, investigaciones que soportan el proyecto entre otras fuentes. Es de esta manera, que a continuación se hará un breve recorrido por las principales fuentes e investigaciones. Estas darán a conocer el contexto, la problemática, metodología y resultados encontrados. Todo esto con el fin de dar a conocer, dónde se ubica conceptualmente la investigación actual, cuál es el camino que sigue y cómo se han interpretado las jergas juveniles desde otras perspectivas.

Las jergas juveniles han sido entendidas de distintas maneras, algunas investigaciones las analizan desde aspectos semánticos, esto es, abarca la lingüística y su significado, dentro de estas investigaciones encontramos las que proponen Reina (2008) y Velásquez & Quiroz (2019), los autores recogen información sobre las jergas juveniles, entendidas como un conjunto de expresiones y cargas semánticas de las palabras que los jóvenes utilizan para comunicarse en un código secreto que solo un grupo conoce. Estas investigaciones son de tipo cuantitativo, lo cual permitió un análisis estadístico de las jergas y sus usos. Algunas de las herramientas que se utilizaron en ambas investigaciones fueron los cuestionarios y encuestas. Los dos trabajos de investigación son importantes para conceptualizar los significados y usos de las jergas juveniles que los estudiantes proporcionan. Asimismo, los autores presentan un análisis profundo de las jergas, un glosario amplio dado desde los mismos estudiantes.

Por este motivo, estas dos propuestas dan pie para acercarse a los jóvenes entendiendo los códigos que usan. Además, estas generan una base para poder continuar con el verdadero propósito de este trabajo que es analizar la construcción social a partir de las jergas, pero para esto es necesario conocer el contexto y los códigos que usan los jóvenes. Por último, es importante resaltar que Reina (2008) y Velásquez & Quiroz (2019) están enfocadas en analizar un contexto diferente y esto permite reconocer los factores que influyen en la construcción social de las jergas juveniles marcando las características más significativas de cada uno de los grupos. Lo cual permite tener en mente que la población escogida representa a un grupo específico por lo tanto se diferencia de los demás estudios relacionados.

Por otro lado, se encontraron algunas investigaciones en torno al análisis desde lo sociolingüístico. En primer momento, Tarras y Vega (2020), explican que la sociolingüística es la disciplina que se encarga de analizar la influencia de la sociedad como un medio de interacción social. Visto desde todos los campos sociales, tales como, los culturales, espaciales etc. Teniendo en cuenta esta explicación se comprende que hay factores que influyen en la creación de las jergas y su construcción social, tales como la edad, el género, lo geográfico, la ocupación entre otras. Se busca con este tipo de estudios, hallar los fenómenos lingüísticos y sociolingüísticos de un contexto específico. En primer momento, se deben reconocer los factores sociales de cada espacio y segundo, identificar información sobre cómo se construyen las jergas juveniles en este caso desde la escuela *Ángeles de Usme*.

En tercer momento, mencionan, Salas (2017), Quiroga (2010), Tarras y Vega (2020), que sus investigaciones dan a conocer un análisis de las variables sociolingüísticas, explicando el por qué la edad y la geografía son importantes para sus investigaciones. La edad y la geografía,

hacen parte de los elementos que caracterizan a un grupo al producir nuevas expresiones, cambios semánticos pragmáticos entre otros. Estas definen una identidad tanto de un grupo como de un individuo. Es por esta razón, que desde las jergas juveniles se puede contribuir a la construcción social e identitaria de los jóvenes.

La importancia de la variable edad entorno a los jóvenes es concebida desde Salas (2017) como: “las etapas más cruciales para los seres humanos, puesto que es durante este periodo en el cual muchas de las personas logran formar su personalidad e identidad” (p.2). Teniendo en cuenta la importancia de la juventud, Salas (2017), Quiroga (2010), Tarras y Vega (2020) se enfocan en comprender las necesidades y capacidades de los jóvenes al hacer uso de la lengua y convivir en sociedad. Este punto es de relevancia para delimitar esta investigación y dar cuenta de que las jergas son una parte de la lengua y la sociedad, por ende, han de ser estudiadas y analizadas desde su propia contextualización y sobre todo desde las formas de vivir de los sujetos.

A modo de conclusión, las investigaciones definen dos aspectos importantes; primero, que a pesar de conocer las capacidades de las jergas en la vida de los jóvenes y su construcción social, no se ha tenido en cuenta la participación de estas en espacios representativos. Ya que los jóvenes sienten un rechazo por parte de los adultos y no pueden expresarse en libertad en espacios como la casa o salón de clases. Segundo, las variables sociolingüísticas tienen un efecto en la forma en que se construyen las jergas juveniles porque dependiendo de cómo se construye una persona socialmente asimismo se representarán ante la sociedad.

Al continuar con la búsqueda de trabajos relacionados con el tema a tratar, se encontró la investigación de Martínez (2017), señala que el lenguaje y las jergas juveniles son

marginalizadas, estas formas de comunicarse y darse a conocer en el mundo, no tienen lugar en un sistema económico dominante y por ende los adultos buscan la aceptación una lengua estándar, dicho de otro modo, una lengua que está socialmente bien vista y aceptada. Martínez (2017) busca resignificar la jerga juvenil en la sociedad, específicamente jóvenes del colegio I.E.D. Marco Antonio Carreño Silva, Bogotá. Allí genera espacios de interacción entre jóvenes y docentes que proponen resignificar las jergas juveniles para que no sean discriminadas, al contrario que sean una forma de mostrar su construcción social e identidad de esta manera mejorar la relación entre jóvenes y adultos.

La metodología con enfoque cualitativo aprecia la realidad vista desde los propios jóvenes y cómo se sienten vistos por la sociedad. Se dan grupos conversacionales y se concibe a los jóvenes como parte de un grupo social, por ende se convierten en sujetos sociales que piensan, sienten, y se involucran en las problemáticas sociales de su contexto. A partir de las jergas juveniles se hace un análisis de la forma en que los jóvenes conciben su mundo, cómo son leídos por los otros y, por otro lado, se analiza cómo los docentes y adultos de la institución entienden los significados y usos de las jergas juveniles. En conclusión, hay una gran distancia entre lo que son las jergas juveniles y cómo las interpretan los adultos. Este punto de investigación es de gran relevancia porque atiende a la problemática de romper con los estigmas que tiene la sociedad de los jóvenes y las jergas que los representan.

CAPÍTULO 2: REFERENTES TEÓRICOS

En el presente capítulo se presentarán las teorías que apoyan y sustentan esta investigación desde la parte teórica, tales como teorías del lenguaje, la lengua, las jergas, sociolingüística, construcción social e identidad. El propósito de estas teorías es ubicar teóricamente al lector y profundizar las perspectivas de cómo se han ido estudiando cada uno de estos términos, así mismo ampliar la vista a diferentes posibilidades de investigación. Finalmente, con los referentes teóricos se define la ruta que se va a seguir en la investigación desde las bases teóricas.

2.1 Lenguaje

El lenguaje ha sido motivo de estudios desde antiguas épocas, dadas las diferentes dimensiones de análisis: lingüístico, social, cognitivo, etc. Se han estructurado diferentes teorías y definiciones para este concepto. A partir del lenguaje visto desde lo lingüístico está Saussure (1961) el lenguaje es la facultad para construir una lengua, desde un sistema de signos que construyen significados y significantes a partir de códigos lingüísticos, motivados desde lo social y lo cultural.

Por otro lado, a partir del lenguaje desde lo social está Vygotsky (1983), este autor estudia el lenguaje desde lo social analizándolo como un instrumento de la comunicación. Es decir, desde la interacción entre un sujeto y otro, explicando que es desde la palabra y la relación donde el sujeto se desarrolla y evoluciona.

En cuanto a lo cognitivo Chomsky (1978) en su libro *Gramática generativa* analiza el lenguaje desde la biología humana, es decir que este autor dice que el lenguaje es “una estructura

mental innata” a lo que se refiere es que los humanos adquieren de forma natural el lenguaje tan sólo asociando sonidos y significados.

Las anteriores teorías hacen parte de las más importantes y representativas de los estudios sobre el lenguaje, sin embargo, en este trabajo se tendrá en cuenta, el lenguaje desde un nivel sociolingüístico dado que se tendrá en cuenta un nivel social y algunas características de lo lingüístico, estas teorías se explicarán en los siguientes párrafos.

Tobón (2007) concibe que “el lenguaje es la expresión del hombre para dar a conocer las ideas y los pensamientos que lleva dentro” (p.9). Por medio del lenguaje, las personas en este caso los jóvenes, representan su mundo, pues es el lenguaje el que permite darle sentido a todo lo que les rodea y hace que se pueda construir significados y sentidos del mundo. Tobón (2007, citado en Pérez, 2020). “El lenguaje es aquel que permite obtener experiencias y recordarlas, significarlas, apreciarlas entre otras” (p.100). Con el lenguaje se justifica un punto de vista y una forma de vivir distinta de otra, es por el lenguaje que hay culturas y con estas culturas nuevas formas de comprender el mundo.

Por otro lado, para comprender el lenguaje desde su complejidad y en la relación con lo social y las posibilidades análisis en la vida de las personas, Tusón (2013) propone que el lenguaje es la construcción del *yo* y del *otro*, la razón es que con el lenguaje se comprende y se ordena mi mundo y asimismo la forma en la que percibo a los demás, Tusón lo llama *clasificar la realidad*. Esto quiere decir, que el lenguaje simboliza y ordena la realidad que percibimos. Por ejemplo, desde la jerga de los jóvenes se puede entender que “ñero” es sinónimo de amistad, sin embargo, al clasificar esta palabra en edades, los mayores entenderán algo diferente como “ñero” igual a habitante de calle que consume drogas.

En este mismo sentido, Tusón (2013) afirma que no se podría simbolizar el mundo sin el lenguaje ya que sin la autoconciencia del lenguaje no se percibe la diferencia de un hombre a otro, en otras palabras, la construcción del significado varía radicalmente de cada persona y su forma de concebir el mundo. Es por eso que reconocer al otro como un sujeto social implica comprender que detrás de esto hay todo un colectivo de experiencias y significados del mundo. La autoconciencia significa analizar por qué hablo así y no de otra manera, o por qué es tan importante escuchar al otro reconociendo el poder de la palabra en la vida social.

En el postulados de Tobón (2007) y Tusón (2013) sobre el lenguaje, se evidencia la importancia de significar el mundo, de construir una realidad que solo con el lenguaje se refleja y se interioriza. Hay que decir que estos postulados están dados desde la relación del lenguaje y lo social, ambos autores conciben que no hay existencia de lenguaje sin lo social y viceversa. Desde estos puntos de vista se podría decir que el lenguaje nos permite obtener un significado del mundo y comprenderlo, pero sin lo social no sería posible interpretar las distintas realidades que cada persona tiene de su contexto y sus realidades. De manera que el lenguaje y lo social tienen gran relevancia al permitir que un sujeto tenga contacto con el otro y pueda significar el mundo desde su realidad.

En cuanto a los propósitos del lenguaje, Pérez (2020) considera que “la intención comunicativa es la finalidad social que refleja una necesidad, un interés ya sea directo o indirectamente” (p 50). En otras palabras, el lenguaje está ligado con lo social y por este motivo la principal función de éste es darle intención al acto comunicativo y de autoexpresión. En este mismo sentido, Tusón (2013.p 25) afirma que “El lenguaje es un instrumento para la autoexpresión libre” Estos postulados entienden que el lenguaje es una salida para crear y

expresar ideas, conocimientos, opiniones, entre otras posibilidades, ser libre, ser visto y escuchado por el otro. De la misma manera, el lenguaje permite conocer al otro sujeto o a la misma sociedad desde el acto comunicativo, en resumidas cuentas, en la interacción directa de un sujeto con otro o con la sociedad. Todo lo nombrado anteriormente, contribuye a formar la personalidad tanto individual como colectiva de una sociedad con base en los alcances y funciones del lenguaje.

Por otra parte, se entiende que para que sea posible un acto comunicativo y de interacción con el otro es necesario un sistema de signos, que en resumen, es la base de la producción de la lengua. La lengua es la que representa a cada cultura y es la que permite la interacción de un sujeto con el mundo.

2.3 Lengua y sociedad

La lengua es una composición de convenciones y un sistema de signos que ordenan las formas de ver el mundo y expresarse de los sujetos que la usan. Además como lo considera Saussure (1961) la lengua es un puente entre los hablantes y el lenguaje. Cada lengua es diferente y se adapta a las culturas y hablantes, de las aproximadamente 7100 lenguas que hay en el mundo según un estudio reciente del Washington Post (2021), se conoce que cada lengua representa a una cultura distinta. Si bien hay similitudes entre las lenguas también se puede decir que al momento de enfrentarse a un contexto, un discurso o formas de pensar, cambian la comprensión de la lengua y la forma en que esta es usada.

Los campos de estudio de la lengua son: la lingüística que según Saussure (1961) tiene ramas como la semántica, que es la encargada de los significados, esta representa el mundo exterior y el interior del hablante. La pragmática, es aquella que presta atención a los usos

discursivos de los hablantes en cada contexto, en tal caso revisa si es adecuada o no un enunciado para un contexto o situación determinada. La gramática, es el sistema de signos que nos permite estructurar una oración, cambiarla de sentido, ubicar el vocabulario suficiente para que esta sea eficiente en su rol comunicativo. La lengua desde la sociolingüística de Labov (1983) plantea que la lengua está relacionada con lo social, esta revisa las variaciones lingüísticas, diafásica, diastrática y diatópica. Labov (1983) señala que “este estudio se generó a partir de reconocer cualquier tipo de procesos en el que el sistema lingüístico interacciona con las características fisiológicas y psicológicas del individuo”. (p 14). Entre otros campos de estudio que no se mencionaron.

Por otro lado, de manera breve se explicarán las funciones de la lengua según Saussure (1961) en Pérez (2020). Primero, la lengua es colectiva porque hace parte de una comunidad que hace uso de ella; es abstracta porque está en la mente de las personas, como ideas o pensamientos; también es concreta ya que es la encargada de dar mensajes específicos, y por último, es única, porque representa a cada grupo de hablantes, distinguiendo cada una de sus peculiaridades más conocidas como variaciones, estas son una manifestación del lenguaje y de lo social, por ende tienen relevancia al analizar las lenguas en lo social.

A partir de Labov (1968) se analizan los factores que influyen en la variación de las lenguas y su identidad, los tres a explicar son, *diafásico*, *diastrático*, *diatópico*. Estos, son influyentes en el cambio de una lengua ajustándose a las necesidades de cada hablante y proporcionando apropiación de un grupo de personas sobre su cultura y formas de hablar y de pensar.

El factor diástratico, hace alusión a los niveles socioculturales de los hablantes en la lengua, se distinguen tres niveles: culto, estándar y vulgar. Este factor puede ser entendido de dos maneras, el primero desde un punto de vista lingüístico y el segundo desde uno sociolingüístico. Por ejemplo en el lingüístico, el nivel culto da a conocer a las personas con un nivel de estudios o instruidas de la sociedad, el nivel estándar es el que muestra que hay un nivel o una competencia media en la lingüística y el vulgar da cuenta de las personas que no han sido instruidas en competencias lingüísticas.

Mientras que por el lado sociolingüístico y contemporáneo, se pone en diálogo estas antiguas formas de entender estos factores, ya que si bien ponen en práctica la situación o contexto, se deja de lado al participante clasificándose de mal hablante o buen hablante sin tener presente el desarrollo social, gustos, intereses del mismo.. Algunas características que se podrían tener en cuenta para entender mejor estos factores son comprender que, las competencias lingüísticas y sociales que tiene un hablante no son una clasificación, más bien se debe ver que este hablante haga uso adecuado en cada contexto de la lengua. Desde lo sociolingüístico se tiene más en cuenta al hablante y su relación con su entorno social, más que por reglas y códigos estándares.

Continuando, el factor diafásico, es el estudio de las diferentes situaciones comunicativas que dependen del contexto o la situación, también tiene en cuenta la personalidad del hablante, la edad, la profesión e ideologías. Por ejemplo, cambiar la intención al saludar de un contexto a otro, con la familia se usa un tono informal y se puede saludar como *¡Hola, ya llegué!* mientras que al decírselo al jefe cambiaría totalmente y pasaría a una forma formal como *Buenas días*

señor Rodríguez. De esta manera, se distingue que hay modalidades para comunicarse todo depende de la intención y la situación a la que se enfrenta el hablante.

Finalmente, el factor diatópico, es aquel que dependerá del lugar geográfico, o sea que con cada lugar cambia la forma lingüística de expresarse, dando como ejemplo la siguiente frase, *vamos a rumbear* es una frase que significa, ir de fiesta, sin embargo, solo los hablantes de este lugar lo van a entender, en este caso los Colombianos, ya que en otros países esta frase tendría que ver con tomar un camino determinado o estar desorientado, esta definición nace del uso del término rumbo.

2.4 Sociolingüística

La sociolingüística representa la relación entre lo social y lo lingüístico, muestra y determina los fenómenos lingüísticos y sociales de una lengua y sus hablantes. El concepto fenómeno lingüístico hace referencia a las diferentes problemáticas idiomáticas y culturales que afronta una persona o grupo social al hacer uso de estas convenciones y códigos que se agrupan en la palabra lengua. Por ejemplo, el cambio de escritura de una generación a otra, las jergas que nacen y desaparecen en diferentes épocas y sociedades, los nuevos conceptos y significados que nacen de una sola palabra entre otros.

Es entendida la sociolingüística principalmente como aquella disciplina empírica que da cuenta de las experiencias de las personas con relación a la lengua, según Hudson (1981) entiende que la sociolingüística representa las experiencias individuales de cada individuo con la lengua y a esta relación el autor la llama *los mundos sociolingüísticos*, aquellos mundos que solo se comprenden en la individualidad. “No existen dos hablantes de la misma lengua, porque

no hay dos hablantes que hayan tenido la misma experiencia de la lengua” Hudson (1981.p 22). Expresado de esta manera, Hudson (1981) propone revisar la singularidad de cada persona dentro de la sociedad, sin dejar de lado la interacción con el otro, es decir, la unión que hay entre lengua y sociedad.

Se habla de lengua y sociedad al propósito que estas dos palabras tienen al juntarse, este propósito es la adquisición del lenguaje de los individuos, la forma en que se va a entender el mundo y representarlo en él. Desde la formación de un individuo a partir de la sociedad y unos códigos ya estructurados que en principio son la base para comunicarse y después para significar el mundo.

Por otro lado, la sociolingüística también estudia la formación de la identidad de las personas, esta identidad se genera a partir del acto de significar el mundo, comprenderlo, y ordenarlo. Comprendiendo que la identidad es una construcción social, de ahí que no se puede separar de la sociedad porque desde las experiencias y formas de ver el mundo socialmente se forma un punto de vista único y propio que hace referencia al *yo*, tal cual lo da a conocer desde su punto de vista (Yañez,1998 citado en Velásquez, 2007): ”la pregunta del yo necesariamente tienen que pasar por el nosotros”, es decir, que sin un encuentro con la sociedad y con sus procesos de reconocimiento y de significación, no se puede obtener una posición propia para alcanzar el propósito del yo. Estos propósitos según Dávila (2004) en general son, nombrarse, describirse, construcción de autoestima, cualidades y defectos, apropiación de su historia y proyectos de vida.

La sociolingüística analiza y estudia algunos fenómenos lingüísticos y sociales como las brechas generacionales, la discriminación entre culturas y grupos sociales además el papel de lo social en la lengua, con este se busca comprender que cada individuo es único y el hablar bien y el hablar mal, entre otros fenómenos. Desde Rodríguez (2002) se presentan fenómenos lingüísticos en relación con los jóvenes. Algunos de ellos, son analizados desde cómo los jóvenes son vistos por la sociedad, cuan discriminados son, la poca influencia y poder que tienen en la sociedad entre otras.

Teniendo en cuenta todo lo dicho anteriormente, se comprende que la sociolingüística abarca variedad de temas y una amplia gama de fenómenos sociales que en épocas clásicas no fueron estudiados y solo hasta mediados del comienzo de la era moderna es que se problematizan estos fenómenos y se interesan por el lenguaje y lo social en conjunto.

2.4.1 Variables sociolingüísticas

Las variables hacen parte de las investigaciones de campo de la sociolingüística, es decir, que los estudios de la sociolingüística en su gran mayoría son sociales y se ejecutan en el propio contexto o situación. Algunas de las variables sociales que se analizan en la presente investigación son geográfico también llamado diatópico y edad. Geográfico, tiene por objetivo analizar el encuentro social y lingüístico de un grupo en un lugar específico, por ejemplo en Bogotá se puede analizar los tipos de habla o jergas juveniles de personas que viven en Alfonso López Usme Sur de la ciudad o por otro lado Santa Bárbara Nororiente de Bogotá. Dependiendo del lugar cambiarán los resultados de la investigación.

Otra variable es la edad, esta busca identificar los cambios sociolingüísticos de una comunidad y en este mismo sentido a los sujetos que la conforman. Por los rangos de edad o etapas del desarrollo, como por ejemplo, niños, jóvenes, adultos o ancianos. Otras variables sociales a mencionar son: la ocupación, el género, el mercado lingüístico, entre otros.

Areiza & Londoño (2012), Afirman que,

Las variables sociales siempre se presentan correlacionadas, de allí surgen condiciones y especificidades muy propias de un medio, que no se encuentran en otras realidades. De la misma manera, el habla, como instrumento a través del cual se materializa la lengua, es un indicador de la integración de estas variables en un individuo o en una estructura social.

(p.62)

En otras palabras, las variables sociolingüísticas representan las formas de vivir de las personas y la construcción del yo de cada una, desde cómo hablan hasta cómo se visten y piensan. Estas variables se dan a partir de las relaciones entre el tiempo y el espacio, es decir, se constituyen desde lo que ha sido la sociedad y los cambios sociales a lo largo del tiempo para así formarse y diferenciarse de otras culturas.

Así mismo, Moreno (1998) explica que “la lengua es vista como una variable y se manifiesta de modo variable” (p.33). Quiere decir que, las variables son las que hacen que la lengua cambie a través del tiempo, que se generen grupos sociales constantemente y asimismo que desaparezcan uno tras otro. Las variables dentro de la lengua cumplen el

papel de generar cambios sociales y lingüísticos. Junto con los sociales están la edad, el género, el estrato socioeconómico entre otros.

Mientras que desde las variables lingüísticas, los niveles de estudio de la lengua son “fonético-fonológico, hasta el nivel del discurso y constituye la expresión de la diferenciación social” (Almeida, 1999; López Morales, 2004). Ejemplo de lo fonético y fonológico son las diferentes formas de pronunciar una palabra según el lugar, la edad, el nivel de estudios entre otros, la palabra *colorado* puede ser pronunciada también *colorao*, *coloran* en la región Caribe de Colombia según el centro Cervantes en un estudio hecho para observar cómo pronuncian los Colombianos en 1978.

De esta misma manera, a partir del nivel de discurso se puede analizar las conversaciones elaboradas hasta las coloquiales, explica Tusón (1999) que “el carácter espontáneo y coloquial de la conversación cotidiana tiene, tanto desde el punto de vista exclusivamente gramatical como desde el punto de vista social” (p.30). Con lo anterior, se puede decir que en una conversación es necesario tener en cuenta las estrategias comunicativas y la presencia del contexto para que el enunciado sea adecuado contextualmente desde la gramática hasta lo meramente social.

A partir de lo visto anteriormente, las variables sociales y lingüísticas se unen en pro de entender los cambios que se dan en la lengua y el lenguaje. Para ello, se han generado nuevas disciplinas y modalidades de estudio que comprenden estas dos variables al mismo tiempo y no por separado como se solía estudiar. Por ejemplo el sociolecto, señala Areiza & Londoño (2012) “Sociolecto, es la variante lingüística usada por una clase social. (P.238); dado es el caso de la clase social llamada *ñeros*, este hace referencia a la clase social baja conocida en el sur de

Bogotá por otro lado están *los fresa* que son conocidos por ser de una clase social alta. De igual manera, se entiende que el sociolecto también se refiere a que es cuando se usa un mismo concepto pero con diferentes formas de decir algo y no representa un cambio semántico. Tal como es el caso de la palabra *listo* que también se podría decir *de una o hágale*.

Otra modalidad es la jerga, desde Moreno (1983 citado en Gómez 2014) define “Jerga, es un conjunto de caracteres lingüísticos específico de un grupo de hablantes dedicado a una actividad determinada: el uso de una jerga siempre es un modo de marcar una identidad sociolingüística o la pertenencia a un grupo” (p.17). Entre otras modalidades que estudian las formas de comportamiento de un grupo dentro de la sociedad, hay otras que estudian lingüísticamente las formas de comunicarse de los grupos. Es el caso de las variables lingüísticas que analizan los fenómenos del habla.

Y por otro lado, están las modalidades sociolingüísticas que más que buscar la parte lingüística, reconoce los fenómenos sociales. A esta modalidad se le llama variables sociolingüísticas, a continuación se verán unos ejemplos que estarán presentes en las categorías de análisis del presente trabajo de investigación.

2.4.1.1. Variable edad.

La edad es una de las variables más importantes y complejas del estudio sociolingüístico también conocido como cronolecto. Esta variable se ha venido trabajando desde cómo entender los procesos de socialización y desarrollo de un sujeto con relación a lo social y la lengua como tal. Esta variable como un fenómeno de *tiempo*, analiza los cambios sociales y lingüísticos que se dan a través del tiempo, en otras palabras, las tendencias o formas lingüísticas de comunicarse que se están representando en la sociedad. Para revisar qué camino está tomando la lengua, ya

sea desde los procesos que cada grupo de hablantes lleva en su vida habitual para simbolizar y apropiarse de la lengua o los fenómenos que se dan en las diferentes etapas o edades.

Desde Moreno (2005) se entiende que, “la importancia de la edad radica en que los individuos modifican sus hábitos lingüísticos en las distintas etapas de su vida, lo que tiene consecuencias directas en la expansión de las formas innovadoras” (p.47). De esta manera, se puede comprender que la edad cumple una función importante en el desarrollo de la lengua y en la producción de nuevas formas de comunicarse, nuevas expresiones, y jergas entre otras.

De aquí que hayan tantas formas de decir o expresar una sola palabra de distintas maneras o que se pueda transformar el léxico, entonación, significados de un grupo social a otro. Por ejemplo, la forma de saludar de los jóvenes: *qué hubo parce*, a diferencia de una persona adulta de aproximadamente 40 años *Hola, ¿qué más?*, la distancia entre estas etapas se configura por los hábitos sociales que los rodean, en una etapa adulta se ve que hay una adaptación a la lengua estándar, mientras que en los jóvenes apenas se está desarrollando una percepción social y una identidad.

Explicado por Labov (1964 en Moreno 2005) comprende una serie de normas de habla, estas están divididas en edades, desde la primera infancia hasta la adultez. En la primera etapa de la infancia, los niños de 2 a 3 años imitan a sus padres para adquirir la gramática básica. En la segunda etapa comprendida entre los 4 a 13 años se empiezan a distinguir patrones automáticos de la producción lingüística propia de su lugar nativo, en esta etapa los vínculos sociales cambian ya que inicia la escuela. En la edad de los 14 a 15 años hay una variación de estilo, donde se ajustan las formas de hablar según una concepción social y la búsqueda de la identidad propia.

Seguida de la etapa adolescente anterior, llega la primera adultez, desde los 17 años a los 18 años aproximadamente se hallan unas nuevas formas de concebir el espacio social y se adoptan formas estandarizadas para comunicarse, esto se debe a que se reconoce que hay una lengua “prestigiosa”, que hace referencia a la mejor forma de hablar según la sociedad. Y finalmente, después de pasar por todas las anteriores etapas llega la adultez donde la importancia del “hablar bien” y percepción de los otros frente a cómo hablo es importante la *imagen social*, entonces se usa la lengua estandarizada para adaptarse a la sociedad.

En resumen de lo presentado anteriormente se concluye que la edad y en sí las mismas variables sociolingüísticas determinan los cambios sociales y lingüísticos que la lengua traerá, “cuanto mejor se conozca el funcionamiento de una lengua y el uso de esa lengua en su contexto social, en mejores condiciones estaremos para afrontar su enseñanza” (Moreno, 1994, p.126). En otras palabras, se puede predecir el futuro que tendrá una lengua estudiando estas variables y así mismo formando nuevas formas de afrontar estos cambios para la enseñanza de las nuevas generaciones.

2.4.1.2. Variable diatópica.

La variable diatópica o también conocida como dialectal, es aquella que representa la relación entre la lengua y lo geográfico, quiere decir, las formas en las que se construye una lengua según sus formas de vivir, su cultura y sus tradiciones desde lo geográfico. La variable diatópica o dialectal ha sido estudiada desde la sociolingüística y cumple un papel fundamental a la hora de relacionar la lengua con la sociedad. Según Moreno (2009) “Un dialecto es la manifestación, geográficamente delimitada, de una lengua histórica” (p.55).

Se entiende que el dialecto es aquella manifestación de la lengua histórica. La lengua histórica representa aquellas lenguas estándares como el español o el inglés, que permite diferenciar las variantes de esta según su geografía. Ejemplificando, del español pueden salir variantes como el español Colombiano y delimitar dentro de este mismo el español Tolimense o el Boyacense entre otros. Explica Moreno (2009), que a esta variable se le llama variación espacial y limita tanto las formas de hablar como las costumbres, tradiciones, cosmovisión de las distintas comunidades.

Por otro lado, desde lo que plantea Coseriu (1983) frente a la variable diatópica, explica que la mayoría de veces esta variable está condicionada por el nivel sociocultural y por el estrato socioeconómico. Desde esta perspectiva se observa que hay una diferenciación social. Asimismo Moreno (2009) expone que se puede identificar a cada persona según sus condiciones sociales, es por eso que se analiza escolaridad, la profesión e ingresos, según el resultado se dará un nivel a cada persona. Butragueño y Lastra (2000) mencionado en Moreno (2009) dicen “la sociedad se interpreta como un complejo de modos de vida, cada uno con una ideología propia, que refleja un sistema de prácticas específico” (p.63)

En otras palabras, las variables sociolingüísticas como la diatópica dan muestra de las actividades diarias y prácticas sociales de un grupo y asimismo de cada persona. Como ejemplo, si se pudiera hacer un análisis de un joven habitante de calle desde su comportamiento, de la forma en la que habla y sus ideologías daría cuenta de las prácticas de su vida cotidiana. La calle es peligrosa y por ende hay que aprender a defenderse, entonces en su léxico se encontraron palabras *groseras*, jergas de su entorno social, entre otras muchas características de su estilo de vida.

A modo de conclusión, la idea general de la explicación anterior sobre la variable diatópica. Concluye en que más que enfocarse en distinguir los cambios lingüísticos que un lugar o región específica proporcione en la lengua, es diferenciar y comprender que ante todo la lengua es en gran parte social y por ende se deben comprender también las variables sociales que la componen. Tal como la diatópica que representa las prácticas cotidianas de las personas. De esta manera, estar más cerca de aquellos fenómenos sociales y problemáticas que se presentan en la sociedad dentro de la misma sociedad, mejor dicho, investigar desde el campo.

2.5 Jerga

La lengua es aquella convención de códigos y procesos sociales llevados a cabo desde la misma sociedad, es por eso que se dice que la lengua está viva, porque va cambiando, transformándose igual que un ser vivo. Desde todos los estudios que tienen por objetivo analizar y prever a dónde va la lengua, se ha llegado al estudio de las jergas. Las jergas son aquellas vinculaciones o relaciones de un grupo que quiere diferenciarse del resto. Además, las jergas son una forma de representar a un grupo social específico por medio del lenguaje en la sociedad y más que crear nuevas expresiones representan las formas de pensar, de vestir, de crear, entre otras, de las personas.

Beristáin (2007 en Jaramillo 2013) afirma que “Las jergas pueden connotar la vinculación a un grupo social dado, un gremio, un deseo defensivo de intimidad y secreto, o un afán aristocratizante, juguetón o irónico, también una voluntad de mostrar solidaridad de identificarse con otro. (p.67). En este sentido, hay una construcción social y percepción del otro al mostrar formas de participación frente a la sociedad desde la apropiación de la lengua.

En contraste con lengua estándar, las jergas modifican y se ajustan a las necesidades de los grupos que la usan, de esta manera, Goffman (1971) plantea que “las conversaciones más informales pueden verse como rituales a través de los cuales nos presentamos a nosotros mismos, negociamos nuestra imagen y la de las personas con quienes interaccionamos, así como negociamos el sentido y el propósito de nuestras palabras y acciones.” (p.16). Vale decir que las jergas son una forma de expresión de los sujetos que la usan y una manera de conocer el mundo.

En las jergas se pueden encontrar diferentes tipos como las jergas profesionales, son aquellas que hacen uso del lenguaje técnico, implica tener conocimiento de los distintos ámbitos profesionales. También está la jerga cultural, esta representa a un grupo diatópico específico, o sea, personas de un lugar exacto, región, barrio etc. Por ejemplo *los paisas o los costeños*. Por otro lado, la jerga telefónica o digital, esta es sobre todo escrita y se puede observar especialmente en las redes sociales y la jerga social que es aquella que representa a grupos específicos, por ejemplo, en los jóvenes, a los rockeros, a *los hip hoperos, los parties*, entre otros grupos.

En los siguientes apartados se explicará sobre las jergas juveniles ya que desde el presente proyecto se abordará a fondo el concepto juventud y cómo son vistas las jergas juveniles en perspectivas de diferentes autores.

2.5.1 Jergas juveniles

La juventud es un concepto que fue nombrado por primera vez oficialmente según Turnbull (1961 citado en Lutte 1991) en los derechos de la ley Romana en 191 a.c “*Lex Plaetoria*.” En esta ley nace un nuevo grupo social llamado *adolescentes*, este grupo tiene

nuevos derechos y también nuevas obligaciones con la sociedad. Desde esta fecha se empieza a reconocer a los jóvenes como semi-independientes. No obstante, los jóvenes no son bien vistos ya que no cumplen obligaciones de adultos y se consideraba que no tenían la suficiente autonomía para vivir solos por ende aún sus padres debían mantenerlos.

Postula Gerard (1991) postula que:

La juventud se estructura como una fase de subordinación y de marginación con respecto a los adultos de las clases privilegiadas, y, en ciertos aspectos, devuelve a estos jóvenes a la condición de incapacidad jurídica que caracteriza a los niños, las mujeres y los esclavos. (p.12)

En otras palabras, los jóvenes no son bien vistos ya que no cumplen obligaciones de adultos y se consideraba que no tenían la suficiente autonomía para vivir solos por ende aún sus padres debían mantenerlos.

El fenómeno de la semi independencia era solo en el papel porque como afirma Rowntree (1968 citado en Lutte 1991), los jóvenes hacen parte de *la clase explotada* quiere decir que en la realidad los jóvenes les hace falta oportunidades de trabajo, estudio o reconocimiento. Ya que los han expulsado de la vida activa y no se han tenido en cuenta para las grandes decisiones, ni son vistos como personas productivas, por el contrario se ven a los jóvenes como un problema.

Esta problemática se produjo hasta la época Industrial, donde se marginaliza a los jóvenes quitándoles recursos y limitando sus derechos a no trabajar, a no participar de las protestas o luchas sociales. En consecuencia, los grupos juveniles empiezan protestas y luchas

para darse a conocer y mostrar su desacuerdo de estas discriminaciones; a estos movimientos se les llamó *contracultura*. Algunas formas de manifestarse fueron desde el lenguaje juvenil, música y en general todas las artes de ese momento que fueron nuevas formas de entender el mundo, formas de vestirse, de comunicarse entre otras construcciones sociales que hicieron parte de la formación de su identidad.

El enfoque de esta investigación es sobre las jergas juveniles, al respecto Herrero (2002 p.68) define las jergas juveniles como “un conjunto de rasgos lingüísticos presentes en las manifestaciones lingüísticas de los jóvenes, producidas de forma oral (o por escrito, como reflejo de lo oral), en situaciones coloquiales informales”. De la misma manera, afirma Zimmerman (2002) que las jergas juveniles son una convención coloquial atribuida a los jóvenes y a los cambios sociales que estos representan. Ya que, las jergas juveniles más que una herramienta son un contacto con la realidad de los jóvenes, de sus vivencias y formas de vida entre otras.

Las jergas juveniles nacen de la necesidad de adaptar la lengua a las realidades sociales de los jóvenes, pues son ellos quienes toman el control de su propia lengua, crean, reemplazan y modifican términos. Con el fin de diferenciarse de las demás personas, sobre todo para mantener sus conversaciones de modo secreto, esto puede representar al lenguaje oculto de los jóvenes. Como ejemplo la palabra “persona peligrosa”, puede tener otros significados atribuidos por los jóvenes, como lámpara, visajoso, ñanga o nea. Otro término como el de “novia” puede ser pelito o ganado. Como se evidencia hay variedad de términos y significados que los jóvenes crean en pro de innovar y responder las necesidades de su entorno.

Finalmente, la jerga juvenil también cumple un papel importante en la formación de la identidad, ya que permite a los jóvenes recoger todas sus vivencias, sus formas de ver el mundo

y darse a conocer en él. Para poder construir una identidad es necesario formarse en comunidad y sociedad ya que son estas las que permiten a ellos, ideologías entre otras, así lo propone Yáñez (1998 citado en Velásquez 2007) “para que exista una identidad del yo, esta debe ser reconocida por el grupo socio cultural humano donde está inserto, y el cual lo determinada hasta cierto punto.” (p.89).

A modo de conclusión se puede decir que las jergas juveniles tienen sentido en lo comunitario porque es allí donde se crean y evolucionan, sin embargo, puede haber choques culturales cuando estos grupos sociales se dividen para crear subculturas.

En los siguientes apartados se explicará más a fondo la relación entre la identidad y la construcción social con las jergas juveniles desde lo social.

2.6 Construcción social

“La identidad se define objetivamente como la ubicación en un mundo determinado y puede asumirse subjetivamente solo junto con ese mundo. Dicho de otra manera, todas las identificaciones se realizan dentro de horizontes que implican un mundo social específico”. Berger y Luckman (1986, p.3). La identidad es resultado de una construcción social, es decir que por medio de las formas de percibir y vivir el mundo se puede formar una identidad. Además, es necesario comprender que desde lo social se presentan las múltiples relaciones que llevarán a los jóvenes o individuos a formar gran parte de sus experiencias que en sí mismas es el propósito de la construcción social. En otras palabras, es recoger aquellas experiencias y transformarlas en pro de tomar un lugar en el mundo.

Como se mencionaba anteriormente, la construcción social es un proceso en el que intervienen factores sociales como la familia, la escuela y demás instituciones o espacios donde se interactúe en sociedad. Alpízar y Bernal (2003) exponen acerca de las culturas juveniles y su construcción social que son estilos de vida distintivos donde las experiencias juveniles son expresadas colectivamente. Es de esta manera se generan espacios simbólicos en el cual se tejen ideas, formas de ver el mundo y así mismo se construye una identidad que sería el resultado final de esa construcción social.

Adicionalmente, se crea un sentido de pertenencia en el que se representan y reconocen los jóvenes como jóvenes y a sus pares. “Para que exista una identidad del yo, esta debe ser reconocida por el grupo socio cultural humano donde está inserto, y el cual lo determina hasta cierto punto.” (Yáñez, 1996, p.89). En otras palabras, el yo depende en gran parte al presente y el ahora de su entorno, de las personas que lo rodean, por ende también se puede entender que la construcción social es transitoria y momentánea, no pertenece a un solo momento sino más bien a la suma de todas las experiencias en general.

Por otro lado, Berger y Luckmann (1968) señalan la importancia de comprender la realidad social en pro de construir una identidad, es por eso que explican que todas las personas tienen un significado diferente de la realidad sin embargo todos viven bajo el mismo sentido de realidad. Es decir, puede haber cien personas en un evento social observando un mismo evento, sin embargo no todos contemplarán de la misma forma ese evento. Desde este punto de vista se pretende analizar los procesos que han llevado cada uno de los jóvenes seleccionados en el presente trabajo investigativo, de esta manera comprender el significado y sus percepciones como jóvenes de construcción social que han llevado a lo largo de sus vidas.

2.6.1 Identidad

La identidad está dividida en dos puntos importantes, estos son: la identidad individual y la identidad social. Con respecto a La identidad individual de un sujeto, Dávila (2004) propone que es una construcción subjetiva del *yo*, donde se diferencia el *yo* de los demás a través componentes como la autoestima, logros personales, proyecto de vida entre otros. Ahora desde la identidad social, el mismo Dávila (2004) señala que es el reconocimiento de sí mismo en un colectivo mayor. Es decir, cómo me veo en la sociedad y qué rol representó en ella. Por ejemplo si se pertenece a un grupo de Rockeros, bailarines, abogados etc., habrán unas prácticas sociales que harán que se pueda ser reconocido como parte del grupo, tales como formas de vestir, formas de hablar, ideologías entre otras.

Sin embargo, alcanzar la identidad tanto social como personal tiene sus dificultades, porque la identidad puede convertirse en “efímera, fragmentada y diversa” Velásquez (2007, p.94), en otras palabras, se puede confundir con identidad momentos de emoción o pequeños momentos de vida. Es por esta razón que, en la presente investigación se pretende contribuir a la formación de la identidad, señala Velásquez (2007) que la identidad es:

La construcción de identidad no es una reflexión momentánea, voluntaria o de autodeterminación absoluta; sería fruto de procesos paulatinos, de identificación y diferenciación, en una interacción con el entorno, donde se tejen relaciones intersubjetivas mediatizadas por el poder, el control, las instituciones sociales, los deseos, las intenciones, los fantasmas y necesidades de los participantes en la relación. (p.94).

Sea cual sea la identidad que se construya, se debe interiorizar ya que es un proceso individual y por ende apropiarse de ello es fundamental en la aceptación del *yo* tanto personal como social. En los grupos sociales juveniles puede suceder que no se interiorice la identidad colectiva y esto tiene como consecuencia que se sienta vergüenza del lugar al que se pertenece. Esta es una de las dificultades que investigará en el presente trabajo junto con los jóvenes de Usme. La pregunta actual es ¿cómo se sienten los jóvenes Usmeños con la identidad que han construido? con esta pregunta ayudar a resolver la pregunta problema de todo el trabajo investigativo.

CAPÍTULO 3: ASPECTOS METODOLÓGICOS

En los siguientes apartados del documento se presentarán los aspectos metodológicos de la investigación en curso tales como datos de la población, métodos, enfoque investigativo, herramientas de recolección de datos, herramientas de sistematización e interpretación de los datos recogidos. En este mismo sentido, se da a conocer un análisis del proceso investigativo que se lleva a cabo para obtener los resultados finales. Por último, se propone un cronograma de actividades dirigido al lector en soporte para comprender cuál es la ruta a seguir durante la recolección de datos.

3.1 Enfoque metodológico

En este apartado se hace referencia a los aspectos generales y estructura de la investigación, es decir, la forma y el camino que sigue esta investigación para dar respuesta al fenómeno investigado. Al respecto, afirman Taylor y Bogdan (1992) “la metodología es tanto la

manera cómo enfocamos los problemas como la forma en que buscamos las respuestas a los mismos.” (p.13)

La investigación en curso tiene como metodología el enfoque cualitativo, o como también es llamado por Douglas (1970) “materia significativa”, que quiere decir, método en el cual se interpreta un espacio, una población, unas ideologías y en sí mismo las palabras de cada persona o cultura. Es de ahí que sea relevante en la presente investigación, al escuchar de primera mano los relatos y pensamientos de los jóvenes de Ángeles de Usme.

De esta misma manera, el enfoque cualitativo, interpreta y conoce la realidad de los participantes o grupos pero también responde a los intereses del investigador por el fenómeno escogido. Taylor y Bogdan (1992) describen al enfoque metodológico como “una forma de encarar el mundo empírico” (p.18). En otras palabras, con el enfoque cualitativo el investigador se pone en el lugar de las personas a las que investiga y ve la realidad de las cosas como ellos lo entienden, por eso que el investigador tiene la tarea de conocer primero el contexto y características del grupo así de este modo construir una visión general y descriptiva de este.

Es en este sentido la presente investigación se propone indagar los procesos de construcción social del grupo “Ángeles de Usme” a partir de cómo son entendidas y construidas las jergas juveniles. Por esta razón, se escoge un método cualitativo que permita hacer un proceso holístico, es decir, un proceso donde los participantes sean el todo de la investigación y donde se tenga en cuenta la singularidad del grupo; así dar los

resultados pertinentes según las observaciones y participaciones del grupo en entrevistas, historias de vida y otras herramientas que son de utilidad para la investigación.

3.2 Diseño metodológico

El diseño metodológico es en gran medida la suma de los procedimientos que dan respuesta a la hipótesis o pregunta problema. El diseño se define según el objetivo de la investigación, es decir, es la brújula que dirige el camino a seguir en el proceso investigativo. (Christensen citado en Calderón, 2011) señala que el diseño metodológico es: “Plan o estrategia concebida para dar respuesta al problema y alcanzar los objetivos de investigación” (p.4).

Teniendo en cuenta lo anterior respecto al diseño metodológico, en el actual trabajo investigativo se hace uso del diseño etnográfico. Se elige este diseño metodológico en la investigación porque permite interpretar las situaciones del grupo participante desde sus propias experiencias, asimismo, descubrir nuevas ideas, perspectivas y formas de concebir al grupo social. Se toma este diseño etnográfico como parte fundamental en el trabajo actual ya que este permite que la investigadora haga parte del grupo, convive y realiza actividades fuera de lo académico para comprender los comportamientos naturales de los jóvenes sin presión ni juzgamientos externos.

El diseño etnográfico amplía los campos de interpretación de la investigación por lo que permite que se desarrollen actividades no planificadas, que sucedan acontecimientos o surjan ideas válidas para la investigación. En este sentido, hacer parte de una investigación cualitativa con el enfoque etnográfico significa que cada grupo mantiene su propio ritmo en la indagación o proceso investigativo.

Martínez (2005) define al enfoque Etnográfico, como una de las ramas de la antropología que estudia descriptivamente las culturas, además, contribuye en gran medida a entender las condiciones, creencias, fenómenos de la sociedad. Al respecto el diseño etnográfico contiene unas características tales como tener un acercamiento con el grupo, crear una hipótesis y participar activamente en estos procesos culturales.

Desde este marco de comprensión, se hace un acercamiento con el grupo *Ángeles de Usme*, este encuentro permite observar los fenómenos que se presentan de forma inesperada o quizás fenómenos pre concebidos, para de esta manera, partir de las ideas y necesidades del grupo más que del propio interés del investigador. Seguido de esto, se genera una hipótesis que responde a la formulación de la preguntas problema dando cuenta de los fenómenos vistos en la primera parte.

Los fenómenos que se presentan en la actual investigación provienen de los campos urbanos y barriales de los jóvenes. En este caso, se analiza desde sus costumbres y formas de vida las jergas juveniles y sus problemáticas.

Por otra parte, la etnografía nunca da por hecho nada, se concibe como una disciplina cambiante y de este modo se entiende que los procesos son distintos de un grupo a otro o de unas variables sociales a otras; por eso, tener en mente concepciones o creencias antes, durante y después de la investigación afecta la objetividad de esta misma. En otras palabras, se debe analizar estas situaciones tal cual suceden.

Partiendo de lo anterior, se lleva a cabo una investigación etnográfica que busca entender al grupo *Ángeles de Usme* desde su proceso de construcción social en pro de conocer sus

imaginarios e ideas sobre las jergas juveniles desde su propia perspectiva. La inmersión en el campo de los jóvenes contribuye a ser parte del equipo y comprender de primera mano las ideas que nacen en el grupo en su forma natural.

3.3 Población

La localidad quinta de Usme está ubicada en el sur de Bogotá, esta localidad cuenta con 21.506 hectáreas según datos de la Veeduría de Bogotá (2020). Usme es una de las localidades más grandes y diversas de Bogotá con 348.332 habitantes, lo que la convierte en el hogar de personas multiculturales y diversas ya que es uno de los lugares de Bogotá que más ha recibido a personas víctimas del conflicto, desplazados, personas en busca de un futuro entre otras. Es por eso que la mayoría de su población son visitantes de otras ciudades y culturas. Según Ortiz (2015), “La Unidad de Atención Integral del Distrito (USAID) y el Registro de Identificación del Distrito (RID), indican que la localidad recibe el 8.2% del total de la población que llega a la ciudad.” (p.49), De modo que, la mayoría de la población que vive en Usme proviene de ciudades del centro del País como del Tolima, Cundinamarca y algún porcentaje del Valle.

Además otros datos proporcionados por la personería local de Usme (2012) citada en Ortiz (2015) afirma que:

En los meses de enero a octubre de 2012 se recibieron 730 declaraciones de personas desplazadas, donde el mes de febrero presentó el mayor número de personas desplazadas (374), seguido del mes de marzo (232) y en tercer lugar el mes de enero con 161 personas. 855 personas son adultas y 703 menores de edad. (p.50)

Los jóvenes de Ángeles de Usme hacen parte de ese porcentaje de personas que fueron declarados desplazados por la violencia, por falta de condiciones y problemáticas sociales. Ellos hacen parte de estas estadísticas de migración y desplazamiento de sus lugares nativos y se encuentran en esos porcentajes de personas víctimas de violencia. Estos jóvenes han sufrido las consecuencias de migrar a un lugar de su hogar, tal diferente al como la falta de oportunidades de trabajo y estudio, el no reconocimiento como trabajador sino todo lo contrario ser visto como un vago, la presión social de “ser alguien en la vida”, entre otras. Por estas características es que en la investigación actual se tiene en cuenta la voz y voto de estos jóvenes por medio del poder de la palabra.

Por otro lado, desde la estructura geográfica y social de Usme también se hace un análisis en cuanto entender las implicaciones de vivir en esta localidad y no en otra, o el por qué los jóvenes de Usme se diferencian de otros grupos.

Usme se divide en dos partes, el rural y el urbano con aproximadamente 226 barrios que lo componen en general, sólo el 10 % corresponde a suelo urbano y el 86% es de suelo rural. (Veeduría, 2020). La población en su mayoría son de estrato 1 y 2 y la economía de Usme principalmente se encuentra en los sectores de comercio, servicios de comida y alojamiento e industria y solo el 5,1% pertenece a las artes y recreación.

Es por la escasez de proyectos de recreación en Usme que los jóvenes no están vinculados en procesos deportivos y artísticos. Tener la oportunidad de estar vinculado a un grupo deportivo da la posibilidad de conocer otras personas y tener un espacio diferente de diálogo. La población de Ángeles de Usme llama la atención por ser esos jóvenes con la posibilidad de cambiar sus vidas y ser parte de la liga de Voleibol de Bogotá.

El grupo juvenil Ángeles de Usme, Bogotá, es un club de voleibol conformado en el año 2020 por un joven karateca y docente de educación física. Este proyecto en su momento buscaba integrar a la comunidad juvenil en los deportes ya que se presentan diferentes problemáticas como falta de proyectos deportivos y desaprovechamiento del tiempo de los jóvenes Usmeños. Desde el principio se unieron una cantidad de 20 jóvenes para empezar y poco a poco entraban más pero así mismo se retiran otros; en el 2022, año actual, se encuentran entrenando un aproximado de 15 jóvenes continuamente, sin embargo hay otros 10 que no son constantes.

Los jóvenes que se escogieron para la investigación son aquellos que se quedaron y hacen parte del grupo antiguo, son 4 los jóvenes que están entre las edades de 18 a 22 años, todos son egresados de colegios públicos y todos viven en la misma localidad. Estos jóvenes fueron escogidos porque han sido parte de ese proceso de abrir Ángeles de Usme, son jóvenes cercanos los unos a los otros y han participado voluntariamente desde el principio de la investigación. Además se escogieron también por llevar gran parte de su vida viviendo en Usme, pero provienen de ciudades como Tolima y Cundinamarca. El hecho de que puedan diferenciar la forma de hablar de sus ciudades natales y diferenciarla de la de Usme, hace que se pueda construir un proceso conciso y cargado de experiencias.

Estos jóvenes llegaron a Usme en busca de oportunidades junto con sus familias entre los años 2010 y 2012 víctimas del desempleo y falta de dinero. Muchas de las personas que viven en Usme llegan buscando oportunidades de trabajo y una mejor calidad de vida, sin embargo, la situación en la localidad no es la más favorable porque la mayoría de la población son empleados y trabajadores de empresas fuera de Usme y hay muchos que son desempleados, son pocas las posibilidades que hay para poder mejorar la calidad de vida.

Ahora, especificando a los jóvenes participantes de la investigación se describirán a continuación algunas de las características y similitudes entre ellos mismos; primero, viven con sus padres y no cuentan con un trabajo que les proporcione oportunidades, esto no les ha permitido estudiar una carrera profesional y por el momento el instituto Sena es la opción que les ayuda a cumplir la meta de estudiar, además que es una de las formas eficaces de conseguir trabajo.

Desde la parte social, las relaciones personales e interpersonales de los jóvenes son en primer momento la escuela de voleibol donde están 6 horas a la semana entrenando, pero entre semana se encuentran con el equipo para jugar informalmente en parques como Valles de Cafam o el Cortijo. Por otra parte, están los amigos del barrio y compañeros del Sena además de la familia. Con el grupo de voleibol pasan la mayor parte del tiempo, es por eso que se escoge como la principal característica del grupo.

La disciplina de voleibol es una práctica grupal que se juega principalmente con las manos, además, por medio del juego se generan relaciones de amistad y competencia. Seguido de terminar la práctica o después de jugar se reúnen en otro tipo de espacios como alguna panadería, los andenes de la calle o en alguna casa, allí ellos platican de temas como experiencias de la semana, cuentan chistes, se hacen bromas o hablan de los temas de la actualidad.

El hecho de compartir constantemente tiempo con un grupo hace que se genere identidad en los jóvenes, por el apoyo mutuo, unión y formas de ver el mundo como grupo además de la interacción de ideas y diálogos permanentes se fortalecen estas comunidades. Desde este punto de vista, la idea de la presente investigación es

comprender los procesos sociales que han llevado a los jóvenes de Ángeles de Usme a ser grupo y a formar identidad por medio de las jergas juveniles y esas formas de hablar, comunicarse y representarse en el mundo.

3.4 Estrategias de recolección de datos

En el presente apartado se abordarán los instrumentos para recolectar los datos que ayudarán a cumplir con el propósito de la investigación cualitativa, por ende, es importante que aquellos instrumentos tengan la función de abarcar experiencias, relatos descriptivos, pensamientos y en general datos subjetivos que proporcionen los participantes. Para el trabajo investigativo actual se hace uso de herramientas como observación y participación, talleres con el tema historia de vida, entrevistas semiestructuradas.

En primer momento, la observación participante es un método descrito por Schensul y Lecompte (1999) citado en Kawulich (2005) como "el proceso de aprendizaje a través de la exposición y el involucrarse en el día a día o las actividades de rutina de los participantes en el escenario del investigador" (p.2). Desde esta perspectiva, la observación participante se convierte en la herramienta para en primer momento involucrarse con la población y por otro lado aprender de esta al interactuar con los miembros o el grupo.

La observación hace parte del primer momento de esta investigación ya que tiene el propósito de recolectar datos y afianzarse con el grupo de modo que se comprenda en un porcentaje cuáles son sus actividades diarias, gustos e intereses, la forma en que perciben el entorno; así como ellos leen su realidad y cómo son leídos por los demás entre otras variables a

investigar. Además, de participar de forma natural en conversaciones informales que permitan ver su propia realidad.

En segundo momento se abordara la herramienta de talleres donde el tema principal será la historia de vida. La historia de vida permite alcanzar campos subjetivos de los participantes y amplia información; ya que desde el mismo nombre se entiende que se va hablar de la vida de una persona, su biografía, momentos relevantes, experiencias y formas de vivir únicas.

Se entiende que la historia de vida conlleva un proceso de expresar la construcción del mundo de las personas que la relatan, es por eso que se vuelve un proceso de interpretación de la realidad y una reflexión de las cualidades de cada individuo; en este caso, del grupo de Ángeles de Usme y desde sus experiencias con los cambios sociolingüísticos de su ciudad natal y ahora Usme que es su nuevo hogar o desde identificarse como joven de Usme y qué representación ha tenido este en sus vidas.

Finalmente, las entrevistas son el último recurso a utilizar, ya que las entrevistas son guiadas por un propósito del investigador de forma directa por lo que de esta manera se proporcionan datos específicos. La entrevista tiene tres formas generales, la primera es una entrevista estructurada, que es totalmente guiada por el investigador y tiene preguntas cerradas que solo dejan ver información relevante de un *Sí* o un *No*, o información personal. Esta técnica de recolección de datos se usa inicialmente en la presente investigación para caracterizar a la población.

La siguiente es la estructura semiestructurada que tiene preguntas abiertas y cerradas que proporcionan información que no está planeada y en la que se pueden

abarcar respuestas de tipo subjetivo. Esta entrevista se trabaja de la mano con la historia de vida en el trabajo actual con el propósito de cumplir el objetivo general de analizar las jergas juveniles desde la construcción social de los jóvenes, es por eso que se debe tener en cuenta que la entrevista es solo un medio para conocer de primera mano las experiencias sociolingüísticas y construcción de identidad de los integrantes de Ángeles de Usme.

En este sentido, a continuación se presentarán los talleres hechos para recolectar la información. A modo de contextualización el primer taller se lleva a cabo por medio de una entrevista grupal semiestructurada, donde por medio de un juego de preguntas y palabras se obtienen los primeros resultados para enfocar los demás talleres. (Ver anexos A, B, C)

3.5 Estrategias de sistematización

Al iniciar el proceso de sistematización en la investigación cualitativa se entiende que esta metodología permite llegar a sistematizar experiencias, procesos, ideas, palabras, opiniones y demás datos que componen al ser social, es por este motivo que se toma en cuenta la propuesta de Jara (2018) que tiene que ver con analizar las experiencias desde una mirada crítica y con el fin de transformarlas. Al respecto Jara (2018) considera que,

La sistematización es aquella interpretación crítica de una o varias experiencias que, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explicita la lógica del proceso vivido en ellas: los diversos factores que intervinieron, cómo se relacionaron entre sí y por qué lo hicieron de ese modo. La Sistematización de Experiencias produce conocimientos y aprendizajes significativos que posibilitan apropiarse de los sentidos de las experiencias, comprenderlas teóricamente y orientarlas hacia el futuro con una perspectiva transformadora. (p.4)

En esta propuesta de investigación se realizará una adaptación de las fases propuestas por Jara (2018), con el propósito de organizar la información y de poder realizar la sistematización de esta. En este sentido, se proponen unas fases de organización para conseguir el objetivo de esta investigación que es analizar las jergas desde la construcción social de los jóvenes de Ángeles de Usme en una mirada sociolingüística. Estas fases son las siguientes: (i) el punto de partida, (ii) preguntas iniciales, (iii) recuperación del proceso vivido, (iv) reflexión de fondo y (v) los puntos de llegada.

A modo de explicación, en la *primera fase* (i) el punto de partida, Jara (2018) manifiesta que para empezar un proceso de sistematización es necesario conocer el contexto y población escogida en la investigación. Es decir, saber cómo es el grupo, qué características tienen, saber cuántos son y por qué están en ese contexto específico. En esta investigación se establecen encuentros con los participantes en uno de los espacios recurrentes de sus cotidianidades las canchas de voleibol, el propósito es conocer al grupo Ángeles de Usme así plantear un primer encuentro donde se presente el investigador y la población, de esta manera, hacer una caracterización a nivel general sobre los nombres, edades, gustos, lugar de nacimiento y residencia.

La segunda fase, (ii) preguntas iniciales, se delimita el objeto a sistematizar, se deben hacer preguntas previas como por ejemplo, qué se busca con la sistematización, en qué aspectos de la sistematización se va a enfocar el investigador y qué quiere conseguir con esta. Por último se define qué procedimiento se va a utilizar para sistematizar. Entendiendo lo anterior, el investigador responde las preguntas anteriores dando respuesta a los objetivos y categorías de

análisis, así también cómo definir las herramientas a utilizar. En este caso, en la investigación actual se escogen las matrices cualitativas explicadas a continuación.

La matriz metodológica cualitativa (MCC) como forma de organizar y sistematizar la información recolectada en la práctica del contexto. La matriz es de gran ayuda a la hora de verificar datos, comparar, distribuir la información de tal manera que sea comprensible para el análisis de la misma. Además, esta herramienta tiene que cumplir con ciertos parámetros que se relacionen directamente con la propuesta investigativa y los objetivos. (Ver anexo D, E y F)

En la *tercera fase*, (iii) recuperación del proceso vivido, se trabajará directamente con la información recolectada, es esta fase se llevará a cabo el proceso de reconstruir la historia, de categorizar la información e identificar patrones de ayuda para analizar la información. En este sentido, se indagará principalmente las categorías de: jergas juveniles, construcción social e identidad.

Para poder recolectar la información requerida se presentaron algunos instrumentos de recolección de datos como la entrevista grupal e individual además de historia de vida a partir de relatos.

En la *cuarta fase*, (iv) reflexión de fondo, se analiza la información de forma crítica y objetiva, esta debe ser interpretada evitando la subjetividad y los juicios de valor por parte del investigador. Así mismo reflexionando sobre todo el proceso en conjunto. Teniendo en cuenta lo anterior, se plantea en la investigación en curso utilizar un glosario de palabras con los respectivos significados y usos de las jergas juveniles identificadas en los encuentros con los jóvenes.

En la *quinta fase*, (v) puntos de llegada, se presentan las conclusiones y los aprendizajes de la investigación. Explicado de otra forma, en esta última fase el investigador va a dar cuenta de los hallazgos que encontró y las conclusiones propias sacadas a partir de toda la investigación a nivel general.

CAPÍTULO 4 RESULTADOS

Teniendo en cuenta las fases de Jara (2018) planteadas para esta investigación, en este capítulo se presentará el análisis de los talleres implementados durante la investigación dando cuenta del objetivo general que es: analizar las jergas juveniles dentro de los procesos de construcción social de los jóvenes de Ángeles de Usme desde una mirada sociolingüística. A continuación se presentan las fases (i) punto de partida, (ii) preguntas iniciales, (iii) recuperación del proceso vivido, (iv) reflexión de fondo y (v) los puntos de llegada.

4.1. Punto de partida

En el primer momento antes de iniciar con los talleres, se presenta la oportunidad de conocer a profundidad el grupo durante las prácticas deportivas y entrenamientos. Este espacio deportivo se reconoció inmediatamente como un lugar en el cual ellos se sienten seguros y en confianza, la prueba es que al menos tres días a la semana se reúnen para entrenar y jugar. De este modo, se comprende entonces que todo el tiempo que (JJ, K, B y JV) pasan juntos se convierte en un segundo hogar y sus amigos una segunda familia. El propósito principal de sus reuniones es ser ellos mismos. Es por esta razón que cuando se plantea la pregunta problema sobre las jergas juveniles se piensa inmediatamente en este grupo, un grupo juvenil de Usme, un

grupo que se identifica como habitante de Usme, un grupo que tiene riquezas en las formas de hablar, de crear y adaptar las jergas juveniles a sus entornos y necesidades.

Fue necesario para comprender cuál era el contexto prestar atención al comportamiento, actitudes, formas de hablar de los jóvenes, de esta manera determinar quiénes eran los jóvenes que iban a participar. Al escuchar atentamente a los jóvenes hablando sobre sus experiencias del lugar donde estudian, de su casa o de historias de la calle se iba observando a los jóvenes que se animaban a participar de las charlas con sus amigos y que siempre estaban contando cosas y opinando sobre temas. Teniendo en mente a estos jóvenes y las características anteriores, se les dio a conocer la investigación que se está realizando sobre las jergas juveniles y se les ofreció ser parte de la misma.

(JJ, K, B, JV) fueron los más interesados en conocer sobre el proyecto y en ponerse a disposición para realizar los talleres. Algo interesante a resaltar es que los jóvenes participantes son los más antiguos del grupo Ángeles de Usme, son amigos por fuera de las canchas y viven relativamente cerca, por lo tanto, se entiende que pasan bastante tiempo juntos y esto hace que se pueda ver la diversidad de cuatro personas dentro de un mismo grupo. Ellos se conocieron en las canchas, al respecto menciona (JV,E1) “nos conocimos en la cancha, porque allá llega cualquiera y pregunta si puede jugar, así nos conocimos”, la anterior respuesta da a conocer que los jóvenes no están allí por obligación y tampoco por responsabilidad, al contrario, ellos se hacen amigos informalmente y siguen participando de estos espacios por gustos personales.

En el primer encuentro se hizo una charla informal con el grupo juvenil con el propósito de recolectar datos personales como nombres, edades, gustos o intereses y ocupación. A los

jóvenes participantes se les cambió el nombre por cuestión de confidencialidad y se identificarán en el texto de la siguiente manera:

ENTREVISTA 1 (E1)					
Participantes	Edad (E)	Género	Lugar de vivienda	Ocupación	Gustos o interese
Juanes (JJ)	19 años	Masculino (M)	Usme	Sin empleo	Jugar voleibol, montar skate, parchar por ahí.
Karen (K)	20 años	Femenino (F)	Usme	Estudiante Sin empleo	Jugar voleibol, leer, escuchar música y dibujar
Brandon (B)	20 años	Masculino (M)	Usme	Estudiante Sin empleo	Jugar voleibol, bailar, arte.
José (JV)	21 años	Masculino (M)	Usme	Estudiante Auxiliar de arreglo de computadores	Montar bicicleta, jugar voleibol y jugar videojuegos

Tabla 2 Registro de datos y codificación de códigos

Fuente: Elaboración propia (2022)

El grupo Ángeles de Usme lo componen jóvenes entre las edades de 15 a 25 años, a partir de esto se comprendió que es un rango de edad bastante grande donde los jóvenes son los

protagonistas. Es así cómo se llegó al análisis de identificar por qué este espacio fue tan bien acogido por la comunidad juvenil y hoy en día se convirtió en un espacio donde casi 30 personas practican voleibol. Entonces, en primera instancia, se reconoce que el espacio deportivo Ángeles es un espacio que propicia la integración de jóvenes donde no están sus padres y por esta misma razón se sienten en confianza y seguros de hablar de cualquier tema con sus pares. Los temas comunes entre jóvenes son: vida diaria, noticias virales del mundo, experiencias, ideas de negocio, relaciones sentimentales, videojuegos y rumores.

Por otro lado, la vida en Usme como en Colombia es difícil y las oportunidades son escasas. Al sur de Bogotá se encuentra Usme y allí llegan migrantes de toda Colombia, es por eso que la diversidad es uno de los factores que representa a Usme. El espacio deportivo se apertura en el 2020 año de la pandemia; este fue bien recibido por los jóvenes primero porque se les dio la oportunidad de olvidarse de la situación por la que estaban pasando, refugiarse en este deporte y en las amistades que se construyeron allí. Segundo, porque el hecho de poder enfocarse en el deporte los aleja de la calle, de las drogas y les da una perspectiva diferente para escoger sus futuros. En el grupo Ángeles de Usme han participado de torneos y competencias a nivel nacional. El entrenador es un joven también que ha gestionado los espacios por su cuenta y ha conseguido material de la misma manera.

Escuchando a los jóvenes en este primer encuentro se constata la información presentada anteriormente sobre la situación de Usme. (JJ, K, B,JV) tienen entre las edades de 18 a 22 años, en común ellos tienen que todos viven con sus padres y hermanos, no cuentan con un trabajo formal porque no tienen experiencia, tampoco han podido ingresar a la universidad y todos estudian en el Sena, lugar donde se les da la garantía de conseguir trabajo y experiencia.

Se comprende que la situación de los jóvenes en Usme, representa a esa gran mayoría de jóvenes en Colombia, con tan sólo cuatro jóvenes en esta investigación, todos los participantes se encuentran en la misma situación de desempleo y falta de oportunidades y afirman conocer a más amigos, primos o conocidos que pasan por las mismas similitudes. Por ejemplo: (JV, E1) menciona qué hace en su vida diaria “Yo le ayudo en la casa a mi mamá y busco trabajo” o también (B, E1) “Yo quiero estudiar Ingeniería Civil pero también busco trabajo”.

En referencia a K que es la única mujer del grupo, se observa la distinción en los mismos aspectos que a los hombres porque si bien tienen las mismas problemáticas, K menciona que se dificulta un poco más conseguir empleo y conseguir dinero, mientras que estudiar puede ser más sencillo porque

Otro punto a mencionar es que la verdadera situación que les afecta a los jóvenes participantes es la presión social frente a “ser alguien en la vida”. Esto se debe a que un joven que no estudie o trabaje se ve como un vago o mantenido, Huáscar (1999) señala que “Los jóvenes son juzgados como portadores de la violencia callejera, de la ignorancia, de la vagancia; permiten, incluso, en casos de crecimiento extremo del estigma, ser el botón de muestra para juzgar a toda una generación”(p.5).

En otras palabras, los jóvenes se sienten presionados a cumplir expectativas o de lo contrario serán estigmatizados por la sociedad es decir se sienten con la necesidad de estudiar carreras que generen dinero, conseguir un trabajo con el que puedan ayudar a sus padres, ser los buenos hijos, buenos alumnos, buenos empleados y demás. Así, sus padres, familiares, conocidos y en general de toda la comunidad se sientan orgullosos de ellos. (B, E1) expone que “los jóvenes son la generación del futuro según los adultos”. Entonces, se les da una responsabilidad

enorme a los jóvenes al presionarlos para hacer cosas que ellos no quieren hacer y sin embargo lo hacen porque es “lo mejor para ellos”. No obstante, no quiere decir que los jóvenes no quieran estudiar o trabajar, lo que se quiere mencionar es que por la misma sociedad la juventud está presionada hacer todo a velocidades marcadas por las demás generaciones porque se siente que si se llega a cierta edad ya no se puede por ejemplo estudiar o conseguir una buena economía.

A partir de las reflexiones anteriores se realiza la creación de los talleres uno, dos y tres estos responden a las categorías de análisis sobre jergas juveniles, construcción social de un grupo e individual y por último la identidad. De esta manera, comprender a fondo estos fenómenos sociolingüísticos que viven los participantes (JJ, K, B, JV) como grupo y así mismo individualmente en sus vidas y cómo esto influye en el uso de las jergas juveniles.

4.2 Preguntas iniciales

Las experiencias juveniles son la riqueza de este trabajo de investigación ya que por medio de la palabra oral (JJ, K, B, JV) exponen estas ideas como ser joven en Usme. Ya que no es lo mismo ser joven en otra parte de Colombia que serlo de Usme, para (B, E2) “en Usme generalmente hay muchos grupos sociales juveniles que representan la juventud”. Dentro de los procesos que se han hecho al interior de la investigación se ha dado cuenta de que dentro de un grupo como el de Ángeles de Usme hay subgrupos por ejemplo (JJ,E2) hace parte de un grupo de skate y freestyle². (B, E2) hace parte de un grupo de baile. Con lo anterior, se distingue que

² Freestyle: Es una estilo de improvisación en el género musical de hip-hop

Usme cuenta con una variedad de etnias y culturas que expresan lo que son de formas artísticas, deportivas y culturales.

Hay una razón de ser para que jóvenes se reúnan en los parques de Usme o canchas, como una forma de convivir con el otro, aprendiendo de charlas y compartiendo espacios con extraños que llegan a jugar por primera vez en las canchas, estos ambientes propician las prácticas de escenarios artísticos y deportivos y asimismo unen amistades como los integrantes de Ángeles de Usme.

Por otro lado, los jóvenes en Usme tienen formas de comunicarse como usar groserías con sus amigos, inventar palabras que representen lo que ellos son y de donde son por ejemplo (B,E3) “Usmeños³” o “Usmekas⁴”, esto responde a su contexto, el contexto de un barrio popular a las afueras de Bogotá donde la mayoría de su población es migrante y las condiciones económicas no son favorables, es un barrio considerado peligroso sobre todo por las “ollas” lugar donde venden drogas, armas y productos ilícitos. Es por esta razón que las condiciones hacen que los jóvenes de cierta manera se protejan entre ellos mismos siendo parte de un grupo y convirtiendo la lengua como un medio de defensa pero también de identidad. (JJ, E2) “Cuando digo que vivo en Usme piensan que es muy lejos y peligroso, pero yo vivo en Usme pero no soy ñero ni vándalo como piensan los demás”.

En resumen, los apartados anteriores mencionan la información que se analizó en las categorías de primero ser joven en Usme, las experiencias, la construcción social e identidad que

³ Usmeños: Indicativo para referirse a una persona que habita en Usme.

⁴ Usmekas: Es una forma de nombrar a Usme, fue inventada durante los paros del 2019 a 2022 en Colombia.

responden a los objetivos planteados en el trabajo actual, con base en estas categorías se presentará la fase tres del análisis investigativo.

4.3 Recuperación del proceso vivido

En esta fase se analizan los datos encontrados por medio de la interpretación de los talleres en la investigación actual, de esta manera, tender un puente entre las categorías de análisis y la realidad de los jóvenes Usmeños. A continuación se plantean tres categorías relevantes en la investigación: sociolingüística y lengua, jergas juveniles, construcción social e identidad. De esta misma manera, estas categorías comprenden tres momentos de la vida de los jóvenes, el presente, el pasado y el futuro. Estas serán nombradas en los siguientes párrafos.

4.3.1 Sociolingüística

El ser joven en Usme responde a las variables que se manejan en el trabajo de investigación actual, donde la edad y la geografía cumplen un papel fundamental al enfocar a la población en unas prácticas específicas de un lugar y de una edad . En relación con esto, señala Areiza, Cisneros y Tabares (2004) postulan que

Para la sociolingüística la edad no es simplemente un factor cronológico sino que lleva consigo toda una serie de implicaciones sociales, psicológicas y económicas; además de ser un factor que determina cambios de conducta social y lingüística, hasta el punto de que se le da gran importancia a las variedades que adopta la lengua dentro de los distintos grupos de edad. (p.68)

Teniendo en cuenta la anterior explicación se analiza que (JJ, K, B,JV) al interior del grupo manejan diferentes formas de expresarse con sus compañeros, algunas de estas palabras son palabras tildadas como groseras o vulgares tales como *Pirobo, gonorrea, perro, basura, ñero* entre otros términos que están normalizados en su grupo. En contraste, por fuera del grupo estas palabras no hacen parte de su círculo diario como familia, trabajo o lugar de estudios.

Esta forma de comunicarse responde al contexto de Usme donde se evidencia que entre más similitudes haya entre una persona a su grupo social más aceptación habrá por parte del grupo. Así como también es una forma de mostrar valentía. Ya que desde la connotación del barrio, Usme es considerado como inseguro, por lo que (JJ, E2) “pararse duro” representa la forma en la se muestra valentía verbalmente frente a las situaciones de robo o peleas callejeras.

En este mismo sentido, a continuación se mostrarán algunas de las respuestas de lo que significa ser joven en Usme, así evidenciar el postulado anterior.

(JJ, E1) “Ush siempre que digo que soy de Usme, me dicen -¿Usted vive en Usme?, que gonorrea - por lo lejos”. (K, E1) “A mí me pasa igual, cuando digo que vivo en Usme me dicen -¿Allá si llega transmilenio? -”. (B, E1) “A mí me preguntan que si eso queda en Bogotá”. (JV, E1) “A mí me dicen, ¡eso es Villao!”.

Ser joven en Usme es tener de primera mano un prejuicio por el lugar de vivienda, también se tiene la idea de que Usme está caracterizado por ser peligroso e inseguro. Sin embargo, los mismos jóvenes dicen que es más la precaución que se tiene que lo que realmente sucede. Algunas de esas precauciones son: adaptar su lengua de forma tal que se reconozcan que

son del barrio, (JJ, E1) “No ser visajoso⁵”. Simplemente tenerle cariño al lugar donde viven y adaptarse a la situación.

Por otra parte, (JJ, E3) expresa una frase significativa sobre una de las complejidades que viven los jóvenes en Usme y en gran parte de Colombia que es el hecho de “crecer más rápido”. Esto significa que geográficamente Usme es una de las localidades más alejadas de la ciudad y así mismo una de las más pobres económicamente, los habitantes de Usme trabajan a dos horas o tres horas de su casa y ganan un sueldo mínimo. Las familias de estos jóvenes se componen por 4 o más personas donde sólo la madre o padre trabajan. Por ejemplo (JJ, 1) “nosotros somos cinco en la casa, mis dos hermanos, mi mamá y mi padrastro”.

Relacionando las ideas anteriores, los jóvenes asimilan desde sus proyecciones que deben trabajar lo más pronto posible para ayudar en casa. De igual manera, crecer más rápido significa que si se quiere estudiar se debe hacer por su propia cuenta, que si se quiere salir “a dar una vuelta” los gastos corren por cuenta de ellos mismos.

Desde el punto de vista de una mujer, las condiciones son diferentes y se evidencian otras carencias, (K, E2) señala lo siguiente “uno todos los días sale y por ser mujer y ser joven recibe comentarios desagradables en cualquier parte”. Lo que da a entender es que los procesos sociales de las mujeres en Usme están más dados a protegerse así mismas con precauciones como entrar temprano a casa, no salir de noche, evitar caminos solos, no hablar con extraños, y tratar siempre de informar dónde está .

⁵ Visajoso: Jerga juvenil que se le añade a una persona extravagante, también se puede utilizar en el contexto donde se quiere expresar que una problemática.

Las inseguridades expresadas por una mujer joven habitante de Usme se reflejan en mayor medida y es este mismo contexto que ha hecho que las mujeres jóvenes de Usme sean precavidas y manejen un perfil mucho más bajo que el de los hombres, ejemplificando, a nivel de jergas juveniles la joven muestra menos interés por expresarse con groserías, por el contrario K se intimida de cierta forma cuando se le preguntaba acerca de alguna jerga que tuviera que ver con groserías.

En cierto modo, esto se da porque desde la configuración de la mujer y su crianza se les ha enseñado a comportarse “educadamente”. O por ejemplo desde un punto de vista personal, la joven mujer cumple con un canon y cuando se permiten decir “groserías” en contextos cotidianos se observa el estigma de los demás incluso de los mismos amigos del grupo. Cuando (K, 2) intentaba explicar que significaba *chimba* el sólo hecho de decir la palabra hizo que los compañeros dijeran “uhs” que pragmáticamente significó “que grosera”.

A modo de conclusión, el contexto en Usme ha demostrado que desde las variables sociolingüísticas se pueden encontrar tres factores recurrentes en el análisis, primero, los jóvenes se comunican con palabras “vulgares” como una forma de representar que son del barrio y al mismo tiempo como una forma de protección. Segundo, el contexto geográfico influye en la construcción social de los jóvenes hasta el punto de diferenciarse del resto de la población, ya que comparten códigos y condiciones que en otras partes no se encuentran. Y finalmente, desde la configuración de la mujer se hizo una distinción entre K y los demás compañeros al identificar que las mujeres siguen otro tipo de patrón y formas de comunicación.

4.3.2 Jergas juveniles

En el análisis de este apartado se revisan los usos y apropiaciones de las jergas juveniles es así como los jóvenes Ángeles de Usme dan cuenta de que conocen una gran variedad de palabras coloquiales y son recursivos al usarlas, por ejemplo, (B, E1) menciona que “*gonorrea* es como el verbo to be de la lengua ñera, se usa para todo” Así mismo, hay variedad de palabras que se puede usar para toda clase momentos (ver imagen 1). Sin embargo, al escucharlos surge la pregunta de ¿te gustan estas palabras? Esta pregunta tiene como propósito saber si los jóvenes usan estas palabras porque sus amigos las usan o las usan porque les gusta. De este modo, se presentará a continuación sus respuestas.

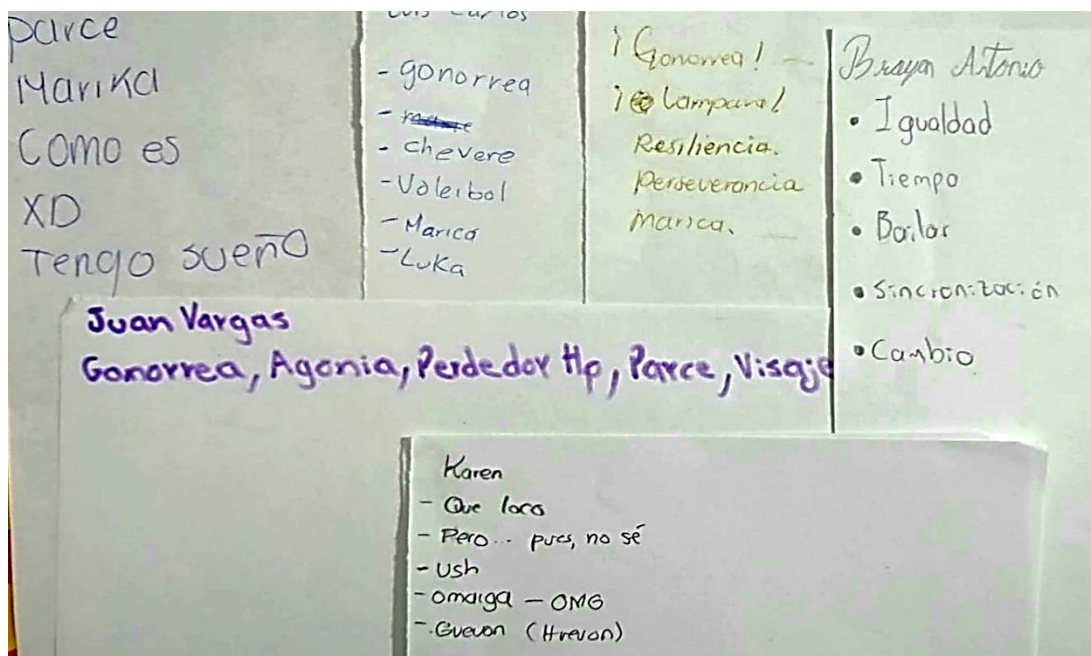
(JJ, E1) “Si me gustan estas palabras, las utilizó siempre” (K, E1) “Me parecen graciosas estas palabras, pero no las utilizaría en otro lado” (B, E1) “Si me gustan pero las utilizó solo con amigos. Con mi familia no podría usarlas” (JV, E1) “Me gustan, me siento cómodo porque es como un ahorro de palabras; con una palabra se puede decir mucho sin tener que explicarlo tanto.”

Se concibe entonces que las jergas hacen parte del contexto de amigos, no es común usar las jergas juveniles con otros grupos sociales, sin embargo, hay una excepción con JJ quien ha descrito las jergas juveniles como la forma simbólica de representarse. Él dice que siempre las utiliza en cualquier contexto, entonces nace la pregunta sobre ¿los jóvenes sienten apropiación con estas jergas juveniles?, pues en la investigación actual se concluye que los jóvenes participantes muchas veces sienten vergüenza de hablar de cierta manera en otro contexto, y hacen énfasis en que no lo harían con otras personas. En el mismo sentido, se evidenció que en

varias ocasiones se hacen burlas frente hablar como “ñero” y juzgan de cierta manera a JJ quien siempre utiliza jergas.

El anterior fenómeno se da porque hay estigmas sobre el “hablar bien” y “hablar mal”, a pesar de que hay jergas que se utilicen a diario y son las que por gusto o por comodidad se utilizan, no dejan de ser coloquiales y mal vistas por la sociedad. Así mismo, los jóvenes por no ser estigmatizados de “hablar mal”, adaptan su lengua a la lengua estandarizada y reprochan a los que la utilicen por fuera del contexto de amigos. (B, E2) “uno no puede ser ñero en otro lugar, toca comportarse y dejar eso para cuando uno este con los amigos”.

Ilustración 3. Jergas del grupo Ángeles de Usme



Fuente: Material del investigador (2022)

Estas jergas son una forma de comunicarse asertivamente con los mismos amigos de mostrar que ese es el ambiente donde crecieron y les gusta ser quienes son. Las jergas que más utilizan son groserías que pueden cambiar de significado según la conveniencia y es una forma de ahorrar explicaciones por ejemplo la palabra *visaje* es una forma de enviar un mensaje sobre un problema pero sin dar detalles como (JJ, E2) “que visaje ese accidente”. Por otro lado, las jergas juveniles les sirven para sobrecargar las palabras de significados y emociones es por eso que suelen ser muy intensas al escucharlas.

La palabra *gonorrea* se repitió tres veces en el grupo de palabras escogidas como las que más les gusta, por lo que se determina que hay palabras que son “jóvenes” y son conocidas por un grupo juvenil, mientras que hay palabras que fueron jergas en su momento pero ya no tienen el mismo efecto en los jóvenes de esta generación por ejemplo “guachafita”.

Es curioso observar que en la (ilustración 2) se encuentran palabras formales y en ese sentido se reflexiona por qué reiteraron palabras sobre el cambio y el perdón. Se concluye en esta idea que los jóvenes han pasado por situaciones difíciles de pobreza y se han visto obligados a adaptarse a la vida que les tocó. De fondo puede haber resentimiento sobre el lugar en el que viven y el cambio se refiere a mejorar las condiciones para irse a un lugar más cómodo y con otras oportunidades.

Finalmente se presenta el análisis de las proyecciones de los jóvenes de ángeles de Usme frente a cómo cambiarán las jergas y sus formas de hablar en las proyecciones de sus futuros. Desde sus puntos de vista los jóvenes responden lo siguiente: (B, E4) “supongo que cambiarán las formas en que hablo dependiendo del lugar que me encuentre, si estoy en otro país no hablaré igual, pero lo que no creo que cambie es mi esencia”. (K, E4) “Creo que sólo cambiarán ciertas

palabras pero en general seguirá igual” (JV, E4) “Si cambiarán porque son como estilos de vida y cuando uno cambie su estilo de vida así mismo cambiará la forma en la que habla y piensa”.

Se comprende que hay una claridad en los jóvenes al comprender que la lengua es cambiante y se modifica con ciertos factores sociales. Ellos mencionan los factores económicos y geográficos, por lo que se puede analizar que estos factores hacen parte de esas carencias y necesidades como falta de empleo y oportunidades, así también se entiende que Usme no es el lugar en el cual ellos como jóvenes se vean realizados como personas. Por lo tanto, vivir en Usme sería uno de los condicionantes para no alcanzar sus metas.

No obstante, los jóvenes exponen el agradecimiento al lugar donde crecieron y lo ven como un lugar donde vivieron buenos momentos y por lo tanto se sienten en confianza con la localidad y el barrio, es así como surge la pregunta ¿volverías a Usme después de realizar tus planes?, a lo que respondieron: (JJ,E4) “Me gustaría viajar a otro país y después de hacer dinero volver a Colombia”, (B,E4) “Yo me iría a trabajar y estudiar un tiempo pero después volvería para poner un negocio”. (K, E4) “A mí también me gustaría viajar otro país pero no me veo viviendo por allá siempre, entonces volvería a Colombia”.

De tal manera, los jóvenes Usmeños reconocen que hay carencias en Usme y Colombia pero al mismo tiempo quieren ser parte del cambio. (JJ, K, B, JV) durante los talleres realizados se encontró recurrencia en problematizar políticamente las condiciones de Colombia, en dar ejemplos sobre chistes o comentarios de políticos, por lo que da cuenta que están informados de una u otra manera sobre las decisiones políticas y demás información viral presentada en los medios de comunicación. En conclusión, los jóvenes participantes tienen un sentido de

pertenencia con el lugar donde nacieron y crecieron y por tanto quieren adquirir mejores condiciones económicas para ayudar a sus amigos y familiares.

Ilustración 4. Carta presentada por K

PROYECCIONES

A lo largo de mi vida he tenido la oportunidad de adquirir experiencia en cuanto a lo personal, profesional y sentimental; a partir de las diferentes ideologías sociales y familiares han generado en mí una personalidad única permitiendo expresarme de manera muy única entendiéndolo desde lo social.

Por otro lado, tengo diferentes metas y/o proyecciones, una de ellas es culminar mi carrera profesional para así mismo emprender en ese campo, teniendo en cuenta lo aprendido y así mismo la sociedad como fuente principal del sustento económico, adicionalmente, como meta familiar nos queremos ir del país buscando un mejor estilo de vida sin importar que nos toque hacer en el país elegido.

En relación a la sociedad, considero que la mayoría queremos un mejor futuro partiendo de la política, anhelando una mejor gestión por parte del gobierno con el fin de que haya un cambio positivo, sin embargo nuestros pensamientos se inclinan más para salir al exterior ya que por mucho tiempo la política sigue igual.

Sin importar lo que ocurra en el país, mis planes no cambian, seguiré en pie de lucha por un futuro digno para mi familia y para mí, también dentro de estos se encuentra adquirir momentos con una de las personas que más quiero, una amiga inigualable que sin duda alguna planeo estar cerca de ella, no siendo más muchas gracias por la experiencia, muy amena la temática y las actividades.

Fuente: Archivo del autor (2022)

4.3.3 Construcción social e identidad

En las presentes categorías se analizan los estigmas sociales que hay frente a la población juvenil y cómo son vistos los jóvenes por fuera de su círculo de amigos. De este modo (JJ, K, B, JV) relatan desde sus experiencias cómo son vistos por los demás, a continuación se expondrán sus respuestas.

(JJ,E1)” Los jóvenes son vándalos, algunas veces uno escucha decir eso a la gente en la calle. Por ejemplo, cuando fue lo de las marchas siempre decían todo lo malo sobre los jóvenes y nos culpaban de todo. Entonces ahí recae el problema, porque no todos somos así.”. (K, E1) “en mi caso, por ser joven y mujer uno no se puede vestir como uno quiere porque dicen que por eso es que les pasa lo que les pasa. O también cómo dijo Betancur - es que se hacen violar-.” (B, E1) “Pero yo también he escuchado decir que chévere que los jóvenes luchan por sus derechos a señores, porque ellos no pudieron hacerlo en su tiempo. Como hay otros que dicen, son vándalos, no tienen metas, ni trabajan.”. (JV, E1) “Desde mi punto de vista más familiar siempre se ve como la parte o trabaja o estudia, pero hace algo. Pero siempre está la presión de trabaja o estudia pero no lo queremos ver en la calle o en la casa haciendo nada.”

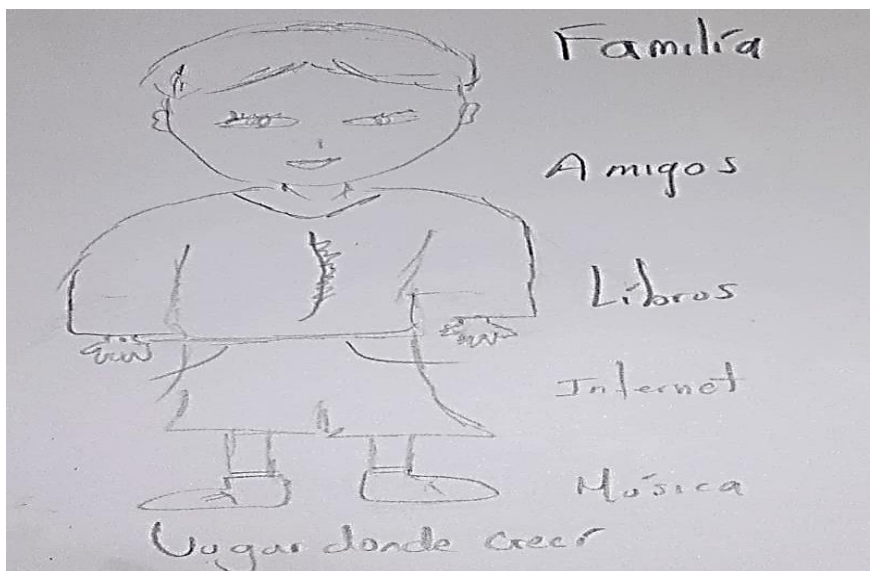
Al respecto Lutte (1991) postula que los jóvenes han sido vistos como inmaduros y no responsables de sus decisiones pero a pesar de esto los jóvenes han construido historias de vida significativas y personalidades únicas. Algunos de los estigmas sobre los jóvenes, parten de las inconformidades que hay frente a la sociedad y los cambios observados dentro de una comunidad. En la mayoría de las culturas el joven es aquella persona que no cuenta con una situación económica favorable, tampoco cubre sus necesidades básicas por su cuenta, es por eso que no se tiene al joven en cuenta para la toma de decisiones. En este sentido, afirma Rodríguez (2005), El joven es arrastrado por la sociedad, es decir, el joven se mentaliza a dejar de ser joven para convertirse en adulto y así participar activamente en los procesos sociales del cual es excluido. En el momento que se deja de ser joven se aceptan las condiciones de la sociedad y se vive dentro de estos parámetros establecidos donde se encuentra una persona adulta.

Ser joven significa ser capaz de enorgullecer a padres, familia, amigos y sociedad, en ser bueno en todo lo que se haga, es estar presionados a hacer cosas que no quieren para sus vidas, los cuatro jóvenes participantes coinciden en sentirse atados por la falta de economía y por la presión social de ser alguien en la vida. Los jóvenes están en desacuerdo con seguir esos patrones, pero la realidad es que no hay otra manera de poder realizar sus planes sin un “sacrificio” (B, E4).

4.3.3.1 ¿Por qué soy como soy?

En primer lugar, la identidad definida por Dávila (2004) es entendida como “esa construcción subjetiva, donde se diferencia el yo de los demás”, donde se analizan aspectos con relación a quién soy y por qué. En ese sentido, la identidad es una construcción social del *Yo* en tanto se toma en cuenta la individualidad de cada sujeto con relación a sus prácticas y relaciones con la sociedad sin dejar de lado que este mismo sujeto está aprendiendo y fortaleciendo la formación de su identidad. De esta manera Velásquez (2007) sustenta que. “Para que exista una identidad del yo, esta debe ser reconocida por el grupo socio cultural humano donde está inserto, y el cual lo determina hasta cierto punto”. (p.10)

Los jóvenes ángeles de Usme presentan por medio de dibujos los factores que incidieron en la construcción de su identidad y los factores frecuentes que se mencionan son: familia, amigos, escuela, lugar de crecimiento, las raíces y la generación. (Ver ilustración 5)

Ilustración 5. *¿Por qué soy como soy?*

Fuente: Archivo del autor (2022)

Restrepo (2006) reconoce tres categorías en la formación de identidad de un joven, la primera es la de los padres llamada “modelo primario de identificación”. Segundo, amigos vistos como un “modelo identitario” y por último el “modelo de comunicación” este es el que reconoce la categoría de medios como televisión, redes sociales y demás fuentes de información en el que el joven adquiera y transforme estilos de vida, ideas, concepciones de los personajes de estos medios. Así como por medio de estos dos últimos modelos se retienen experiencias y se estructura una base de lo que será la identidad.

La anterior imagen (ilustración 5) da cuenta de un orden similar al que propone Restrepo (2006) con los modelos de identidad de un joven. Y es porque en definitiva hay una relación entre lo que es la identidad y la construcción social. Pues en el actual trabajo se da muestra de

estos factores como libros, música, internet, amigos como una forma de mostrar quiénes son los jóvenes Ángeles de Usme y cómo están contruidos a nivel social.

Ahora, desde la experiencia de cada una de estas personas se transforma y se forma una nueva identidad a través de las ideas que andan por el espacio, por las personas y por la palabra en sí misma. A partir de la conversación con (JJ, K, B, JV) se comprende que la identidad no es estática y tampoco es muda, la identidad habla de quién es una persona y qué cosas han vivido para llegar allí donde están.

En las reflexiones dadas en la primera parte del taller, se hace una entrevista individual con los jóvenes, dónde se busca entender el significado de ser joven hoy en día en contraste con generaciones pasadas. Desde la información (B, E2) señala lo siguiente “Creo que tenemos información a la mano, no nos toca salir de casa para saber qué pasa al otro lado del mundo, pero considero que eso ha enajenado a las personas de su contexto, por eso ya no salen a divertirse, porque tienen al alcance la diversión, tampoco salen a informarse porque todo está ahí. Creo que no significa que sean más inteligentes si no más inmediatos”. B como deportista habla sobre el problema que hay con el exceso de información, esto produce que se pierda el norte ser y estar, es decir, con tanta información a veces se es una persona y después otra, porque no se establece una personalidad sino por el contrario está en constante desequilibrio.

Respecto al sentir (K, E2) expone que “Para mí el sentir es una de las cosas que nos diferencia de las demás generaciones porque entre jóvenes estamos dispuestos a mostrar afecto a los demás, a ser más amables y ayudar al que lo necesite. Antes, siempre había discusiones por política, por no entender el punto de vista del otro. Ahora creo que nosotros como jóvenes somos más tranquilos en ese sentido.” (Ver anexo H.II)

Las ideologías de los jóvenes se convierten en una propuesta cultural y de formación que se extiende a lo largo de toda una generación de este modo (*JJ, E2*) comenta una de las ideologías que lo han marcado en su vida “Por ejemplo en los planes que nosotros tenemos para la vida no está tener hijos o construir una familia, pero para generaciones pasadas si no tenías esa mentalidad eras como un bicho raro.” Este fenómeno se debe a lo que Ramos (2018) expone como la economía como factor dominante, en el cual tanto hombres como mujeres estudian, trabajan y quieren independencia económica, no sienten el afecto por ser padres.

Además hay otros factores que inciden en las mujeres y es el hecho de evitar ser el ama de casa y tener que responder por el hogar como se hacía hace un par de años. *K* por su parte, considera que en el plan de su vida no está tener hijos por el contrario quiere ser una mujer exitosa desde su carrera y quiere ayudar a su familia.

Decisiones (*JV, E2*) “A mi parecer, las decisiones forman parte de la vida diaria y nosotros como jóvenes tenemos que tomarlas rápido, creo que nosotros estamos presionados hacer todo rápido. Mientras que antes, la gente podía disfrutar más el momento y uno se podía tomar el tiempo para pensar más las cosas” Este factor es uno de los que se ha reiterado en la investigación y es el hecho de la presión social sobre tomar decisiones, ser alguien en la vida. Este punto es relevante a la hora de entender las posturas de los jóvenes frente a la sociedad y con toda la razón muchos jóvenes evitan comentar temas políticos, culturales y temas de discusión con adultos por el mismo hecho de evitar ser ignorados o vistos como (*JJ, E3*) “usted que va a saber”.

Actitudes (*K, E2*) “Pienso que la generación de personas entre los años de 50 a 70 años, tienen una conducta muy fea, como otro tipo de valores y hablando con parceros, ellos creen lo

mismo”. Muchas veces se escucha decir a algunas personas adultas que “en la época de ellos todo era diferente”, son adultos que fueron criados con rígidos castigos y muchas veces maltrato, por lo que juzgan la forma en la que se crían a las nuevas generaciones. Es por ese motivo que hay contrariedades entre las actitudes de jóvenes y de adultos. (Ver anexo H.II)

La lista anterior tiene cinco conceptos relevantes para poder identificar un patrón de ideas sobre la juventud pasada y la juventud moderna según (JJ, K, B, JV).

La información es uno de los cambios más relevantes de las nuevas generaciones, pero en la mayoría de las respuestas se ve el factor social de los cambios. Velásquez (2007) ejemplifica algunas categorías de las generaciones antiguas y las modernas. La dominación antes hacía parte de la vida de las personas, ahora se ve la participación. Antes primaba la racionalidad y así era como se veían las personas más destacadas pero hoy en día es importante la emocionalidad, porque eso es lo que vuelve a las personas sensibles frente a los problemas de los demás.

En el siglo XXI han crecido innumerables grupos sociales que antes no existían y por lo tanto el individualismo ya no hace parte de las cotidianidades de los jóvenes, ahora se manejan más términos de trabajo en grupo, colaboración, apoyo entre otros. A partir de esto, se comprenden las diferencias de generaciones y así mismo el reconocimiento de las nuevas configuraciones en las sociedades.

Finalmente se propone como última categoría los proyectos de vida de esta manera unir los dos temas anteriores sobre construcción social e identidad. En las necesidades de los jóvenes de solventar económicamente sus proyectos personales y académicos, ha hecho que los jóvenes participantes (JJ, K, B, JV) tengan en común la proyección de formar un negocio y emprender desde los que más les gusta hacer. (JJ, E4) menciona que quiere crecer en el mundo del

freestyle⁶. Por su parte (B, E4) tiene el plan de viajar a otro país a trabajar y estudiar, después regresar a Colombia a formar una barbería. (K, E4) expone que ella quiere conocer muchos países, quiere estudiar y conseguir dinero para ayudar a sus padres. Así como crecer como persona. Por último (JV, E4) quiere estudiar y formar un negocio, así como también ser psicólogo. (Ilustración 4)

Ilustración 6. Proyecciones de un joven Usmeño

Para dentro de un futuro cercano o tal vez lejano espero que me sigan acompañando a mis lecturas, espero también que mi forma de ver el mundo crezca en dimensiones estratosféricas. Para el futuro quiero crecer como ser humano quiero poder conocer lugares nuevos, nuevas culturas y poder seguir enamorado de la vida. Dentro de no sé 10 años estar y saber que he logrado gran parte de estos objetivos, quiero crecer intelectualmente quiero saber más y más de historia quiero ser un buen profesor y pues espero que al llegar estos años tenga una estabilidad emocional optiva aunque no lo creo pero bueno a la larga quiero vivir bien y el poder vivir bien se logra estando satisfecho en muchas dimensiones, quiero seguir viviendo momentos inesperados y que la incertidumbre sea una constante, otro de mis objetivos es poder tener una visión más fina y clarificada sobre lo que está pasando lo que se vive y lo que vivo. Finalmente quiero salir del país aprender uno o mas idiomas y que los momentos felices sean más recurrentes, que cuando lea esto este satisfecho de que se ha logrado gran parte de todo esto que dicho.

4:23 p. m.

Fuente: Carta realizada por (JV, E4) (2022)

⁶ Freestyle: Es una forma libre e improvisada de recitar el género del Rap o el Hip-hop conocida como rapear.

CAPITULO 5. CONCLUSIONES

5.1 Reflexiones finales

La participación en el escenario deportivo del grupo Ángeles de Usme y la interacción con sus integrantes permitió el desenlace de las actividades propuestas y con ello diferentes reflexiones sobre los factores que han construido la identidad de (JJ, K, B, JV). Asimismo, desarrollar una propuesta significativa desde las experiencias del grupo sobre las jergas juveniles de Usme. En ese orden de ideas, a continuación, se presentarán las reflexiones pertinentes de la investigación actual.

La palabra como una fuente de interacción entre sujetos es una de las afirmaciones de Vygotsky (1983) donde se entiende que el sujeto evoluciona cuando se construyen experiencias haciendo uso de la lengua, desde este punto, se refleja que es de gran importancia para los jóvenes Usmeños hacer uso de estos espacios donde se convergen experiencias entre los amigos y compañeros en los cuales se construye la autoconciencia de la palabra. Estos espacios de esparcimiento y entretenimiento son los principales factores en donde se crea y se hace uso de las jergas juveniles.

La construcción de los significados y los sentidos de las jergas juveniles son atravesadas por el contacto y las percepciones de los jóvenes, las experiencias desde sus vivencias son las que hacen que se apropie la lengua y se reproduzcan ideas como grupo. Algunas de estas percepciones se reflejaron en sus proyecciones al futuro, fueron propuestas económicas para mejorar las condiciones de vida, se conciben ideas de negocio, necesidad de conseguir otro estilo de vida fuera del país y apreciaciones sobre ser parte de un cambio en Colombia.

Por otro lado, se identifica un esfuerzo por parte de los jóvenes por cumplir expectativas generadas por la sociedad, ya que desde la lengua y las experiencias de cada uno se crean ciertos parámetros para vivir de acuerdo a las normas sociales. Sin embargo, la sociolingüística les permite a los jóvenes aceptar su lengua, jergas y formas de ver el mundo como una forma de construir sus propios sentidos y no temer al rechazo como se evidenció con el grupo Ángeles de Usme.

Se corroboró que la autoexpresión desde lo que propone Tusón (2013) posibilita concebir el mundo con la libertad de expresar y dar a conocer en la sociedad. Por lo que se confirmó que la autoexpresión se lleva a cabo cuando no hay presiones o juzgamientos sobre cómo hablar si no en cambio en los espacios de comodidad, ocio o interés, de ahí es donde se desenlaza un aprendizaje que se consigue de la otredad. En los espacios de entrenamiento del grupo Ángeles se evidencia una fortaleza de comunicación, confianza y evolución durante las largas charlas de debates o las conversaciones informales de temas diversos.

Desde lo pedagógico se concluye que este trabajo investigativo puede tener repercusión en las prácticas docentes, en tanto permite un reconocimiento de los jóvenes desde las perspectivas sociales partiendo de las riquezas y propuestas de cambio manifiestas en las necesidades y proyecciones de estos. Igualmente, como docente y como institución poder flexibilizar y contribuir a formar identidad desde los intereses de los jóvenes más que imponer reglas para hablar. Claramente comprendiendo los espacios y la pragmática pero sin dejar de lado el concepto de lenguaje y lengua y su importancia en una sociedad.

La realización de la investigación fue indudablemente enriquecedora para la investigadora y por parte de los participantes llegar a reflexiones y temas de interés como el

pasado, presente y futuro de sus vidas, por tanto, esta investigación revolvió recuerdos, pensamientos, ideas en los participantes tanto así que después de cada taller expresaban nunca haber considerado esos cuestionamientos. El generar este tipo de cuestionamientos en los jóvenes permitió sembrar un interés por reflexionarse ¿cómo hablo?, ¿por qué lo hago así? o ¿seguiré hablando y concibiendo la vida de esta manera en un futuro?

Finalmente, se amplía el concepto de jerga juvenil al comprender que se pueden investigar desde la lingüística como sus significados, usos, escritura, así como también desde esos ámbitos personales como el futuro, presente, ambiciones y proyectos entre otros factores sociales en el mundo de los jóvenes. La propuesta e invitación es generar una reflexión del alcance de las jergas en la vida social, política, afectiva, cultural de las personas ya que es una forma de transformar la lengua y significar las experiencias por medio de la palabra.

Referencias Bibliográficas

- Alpizar, L. Bernal, M. 2003, *construcción social de las juventudes*, Viña del mar, Chile, CIDPA, PP. 105-123.
- Moreno, O. (2005) *El lenguaje como configuración funcional de la identidad y la cultura Cuadernos de Lingüística Hispánica*, pp.113-127 Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia Tunja, Colombia
- Areiza Londoño, R. (2012). *Sociolingüística: enfoques pragmático y variacionista* (2a. ed.). Bogotá, Colombia: Ecoe Ediciones.
- Beatriz Gómez, 2014, *La jerga estudiantil en el diccionario de autoridades*, Románica: 15-26
- Bernárdez, 2018, Madrid, *Qué son las lenguas*, Alianza editorial S.A
- Moreno, F (1994), *Aporte sociolingüístico a la enseñanza de las lenguas*, Henares, España, Universidad de Alcalá
- Berger, P. Luckmann, (1968), *La construcción social de la realidad*. Amorrortu-Murguía ediciones. Madrid
- Blog Centro de Información Periodística. (1971, 31 junio). El DAS echa a los “Hippies” de Medellín [Ilustración]. El colombiano.
<https://www.elcolombiano.com/blogs/casillero-de-letras/balance-del-festival-de-rock-en-ancon/6676>
- Branza, M. *Fenómenos de variación diatópica sincrónica: unidad y diversidad de la lengua española*.
- Calderón, L. (2011), *El diseño metodológico*

- Cordero, (2012), *Historias de vida: Una metodología de investigación cualitativa*, universidad de Puerto Rico, Revista Griot
- Coseriu, E. (1986), *Introducción a la lingüística*. Centro de la lingüística hispánica de la universidad nacional Autónoma de México.
- Fau, M. E. *Ferdinand de Saussure: clásicos resumidos*. Buenos Aires, Argentina: La Bisagra, 2011. p.
- Gerard Lutte, 1991, *Libro liberar la adolescencia*, Herder, Barcelona
- González, G. 2010, *características del lenguaje de los jóvenes costarricenses desde la disponibilidad léxica*, Salamanca, España, universidad de Salamanca.
- Gallegos Jumbo, N. (2020). *La influencia de la jerga juvenil en el lenguaje de los jóvenes estudiantes*, Ecuador, Quito, universidad central del Ecuador.
- Garcés, A. Beltrán, L. (2008). *Juventud, identidad y comunicación*. Medellín: Universidad de Medellín.
- Giesecke, M. (2020). Elaboración y pertinencia de la matriz de consistencia cualitativa para las investigaciones en ciencias sociales. Desde el Sur, 12(2), pp. 397-417.
- Hudson, r. (1981), *Sociolinguistic*, Editorial Anagrama, S.A., Barcelona, España
- Jaramillo, J. (2013), *aspectos sociolingüísticos de las jerga en el ejército de Colombia*, Pereira, Colombia, universidad Tecnológica de Pereira.
- Lutte, G. (1991), *Liberar a la adolescencia*, Barcelona, España.
- Martínez, M. (2005), *El Método Etnográfico de Investigación*. Universidad Simón Bolívar, Caracas.
- Muñoz, B. (2017), portal de lingüística hispánica

- Moreno, F. (1998), *Sociolingüística y sociología del lenguaje*, Cuarta edición, Barcelona, Editorial Ariel letras
- Moreno, F. (2012), *Variación y cambio*-Vervuert, Madrid, 2012; 302 pp.
- Pérez, A. (2020). *Lenguaje en acción: lenguaje, propósitos, funciones y su relación con la lengua*. Universidad del Norte.
- Quiroga, S. (2010), *un breve análisis sociolingüístico de la jerga empleada por los estudiantes del grado 7° de la institución educativa Miguel Antonio Caro*, Colombia, Universidad Libre
- Reina, A. (2009), *configuración de la jerga de los estudiantes de la licenciatura en lenguas modernas de la pontificia universidad javeriana*, desde una perspectiva sociolingüística, Bogotá, Colombia, Universidad Javeriana
- Rock. (s/f). Casillero de Letras. Recuperado el 7 de mayo de 2022, de <https://www.elcolombiano.com/blogs/casillerodeletras/?s=rock+>
- Rodríguez, F. (2005). *Comunicación y cultura juvenil*. Barcelona, Spain: Editorial Ariel.
- Salas Alvarado, J. (2017). *Factores que influyen en la creación y utilización de la jerga adolescente en tres colegios de la zona de Puntarenas, proyecto de grado*, Costa Rica, Káñina, Rev. Artes y Letras
- Salgado, A. (2007). *Investigación cualitativa: diseños, evaluación del rigor metodológico y desafíos*. *Liberabit*, 13 (13), 71-78
- Sandoval, C. (2002), *Investigación cualitativa*. Instituto colombiano para el fomento de la educación superior, icfes, Colombia
- .Tarras, (2020), *Estudio sociolingüístico de la jerga empleada en el ámbito de las drogas por los jóvenes del barrio Santa María del municipio de Cereté*, Córdoba

Taylor, J. Bodgan, R (2002), *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*, Editorial Paidós Iberoamericana S.A, Barcelona

Tusón, J. (2013), *Introducción al lenguaje*. Barcelona: Editorial UOC

Labov, W. (1983), *Modelos sociolingüísticos*, Madrid, Ediciones cátedra S.A.

Labov, W. (1991), *Variación lingüística y cambio, capítulo*

Caro, D. I., Cuervo, Y. (s/f). (1978) *the saurus boletín*. Instituto Cervantes

Recuperado el 11 de marzo de 2022, de

https://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/pdf/33/TH_33_002_001_1.pdf

Veeduría distrital (2020) Ficha local de Usme, Bogotá

ANEXOS

Anexo A. Taller Jergas juveniles

Taller 1°	De las palabras un juego
Objetivo	<p>Identificar las jergas utilizadas por jóvenes Ángeles de Usme los significados que tiene para ellos y los contextos en las que son utilizadas estas palabras</p> <p>Construir desde las jergas juveniles nuevas interpretaciones de ver la palabra así como conseguir que se apropien de las jergas utilizadas por el grupo Ángeles de Usme</p>
Materiales	Preguntas iniciadoras, grabadora, palabras coloquiales, hojas en blanco, lápices
Descripción De la actividad	<p>PRIMER MOMENTO</p> <p>El taller nombrado “De las palabras un juego”, abarca el tema de jergas juveniles. En el primer momento del taller se hace una introducción al tema de lenguaje, lengua y jergas juveniles, los jóvenes por medio de una lluvia de ideas comentan ¿cómo entienden estas palabras? ¿Qué significan para ellos?</p> <p>Seguido de esto, se explican los términos anteriores y la relevancia que tienen en la vida de las personas, desde la parte social.</p> <p style="text-align: center;">SEGUNDO MOMENTO</p> <p>En la segunda parte del taller, se realiza una actividad de un juego al azar</p>

de términos coloquiales y preguntas. A continuación se dan a conocer las instrucciones del juego:

Van haber dos bolsas, dentro de una de ellas hay unas palabras coloquiales que se fueron recolectando al empezar la investigación escuchándolos a ellos participando de sus actividades diarias.

Palabras:

(Ñanga, pirobo, showsero, pelito, bandearse, voleta, guachafita, gonorrea, líchigo, chimba, ñero, visaje, achantado, bluyinear, mamerto, mamera, desparche, socio, luca, ficti, nea)

- En la segunda bolsa hay una serie de preguntas que permitirán que definan y describan las palabras anteriormente mencionadas.

Preguntas:

¿Qué significa esta palabra para ti y qué significa para los demás?

¿De dónde conoces estas palabras?

¿Usas esta palabra? Si es así en qué contextos

¿Con quién puedes usar esta palabra?

¿Dónde puedes utilizar esta palabra?

¿Por qué utilizas esta palabra?

¿Cómo te sientes con esta palabra?

¿Qué te gusta de esta palabra?

- Los participantes escogerán al azar una palabra y una pregunta, después leerla para todos y responder la pregunta correspondiente. La idea es hacerla por turnos y que de forma natural se discutan los términos, los usos y los significados de estos.

1. Después, los participantes escribirán en hojas de papel, las palabras que ellos más les gusta, no de la lista anterior, si no de su cotidianidad y gustos. Después de escribirlas, la idea es compartirla con los miembros del grupo y contar por qué les gustan las palabras escritas. Esta última actividad se hace con el fin de revisar si las jergas juveniles hacen parte de esos gustos al hablar de los jóvenes o si por el contrario solo las usan convencionalmente y con sus amigos.

TERCER MOMENTO

En el último momento del taller, el investigador junto con los participantes hará una reflexión en torno a la importancia de la apropiación de las palabras, las dificultades que tuvieron para describirlas y analizarlas.

También identificar si ellos en algún momento habían hecho este análisis y si no es el caso saber si las perspectivas de sus jergas cambiaron. Y por último saber si las actividades son de su agrado y qué les gustaría hacer para un próximo encuentro.

Anexo B. Taller relato de jóvenes Usmeños sobre su historia de vida

Taller 2°	Relato de jóvenes Usmeños sobre su historia de vida
Objetivo	<ul style="list-style-type: none"> - Comprender de qué manera se forma la identidad y construcción social para los jóvenes de Ángeles de Usme por medio de su historia de vida. - Identificar las experiencias socioculturales de los jóvenes de Ángeles de Usme
Materiales	Cámara, hojas de papel, preguntas iniciadoras, espacio
Descripción	<p>El segundo taller titula “<i>Relato de jóvenes Usmeños sobre su historia de vida</i>” es un taller reflexivo donde se propone dialogar individualmente con los participantes haciendo énfasis en relatar su historia de vida con el fin de comprender su construcción social y su identidad.</p> <p style="text-align: center;">PRIMER MOMENTO</p> <p>En el primer momento del taller, la investigadora dará un material de hojas de papel, lápices y colores. Seguido de esto se explicará la primera actividad; a continuación se darán las instrucciones.</p> <p style="text-align: center;">INSTRUCCIONES</p> <ul style="list-style-type: none"> - La investigadora dará una pregunta inicial ¿por qué soy como soy?

	<ul style="list-style-type: none">- Dando respuesta a la pregunta anterior los jóvenes tienen que dibujarse asimismo en una hoja de papel- El investigador preguntará ¿qué factores te hicieron ser como eres hoy en día?- Es así como los jóvenes deberán escribir alrededor de su dibujo esos factores que lo formaron.- Al terminar de dibujar, se hará un dialogo entre investigador y participantes, ellos deben presentar su dibujo y los factores que los formaron.
	<p style="text-align: center;">SEGUNDO MOMENTO</p> <p>La segunda parte del taller se trabajara individualmente con cada uno de los participantes. El plan es; explicar a los intriganes que se va hacer.</p> <p>Después de lo anterior, de forma individual cada joven tendrá una conversación con el investigador. Se responderán algunas preguntas en forma de entrevista semiestructurada, la idea es poder formar un podcast con las conversaciones de todos los jóvenes.</p> <p style="text-align: center;">PREGUNTAS</p> <ul style="list-style-type: none">- ¿Qué experiencias te hicieron ser lo que eres hoy en día?- ¿Qué cosas te hacen diferente de los demás?- ¿Qué significa para ti hablar como hablas?

	<ul style="list-style-type: none">- ¿Es importante para ti usar ciertas palabras al hablar con tus amigos, familia, trabajo?- ¿Qué se siente ser joven en Usme?- ¿Qué cosas has aprendido de Usme?- ¿Cuándo se empieza a ser joven?- ¿Cuáles son tus sueños a corto, mediano y largo plazo?
	<p style="text-align: center;">TERCER MOMENTO</p> <p>Para finalizar el taller, la investigadora dará algunas reflexiones en torno a las conversaciones anteriores, así propiciar un espacio significativo donde se analicen esos factores que han sido importantes para la formación de la identidad de cada una de los jóvenes Usmeños.</p>

Anexo C. Taller proyecciones de jóvenes Usmeños

Taller 3°	Proyecciones de jóvenes Usmeños
Objetivo	<p>Reconocer las proyecciones de vida de los jóvenes Ángeles de Usme</p> <p>Generar reflexiones sobre las proyecciones a futuro de los jóvenes Ángeles de Usme con el fin de contrastar los análisis anteriores con este nuevo taller</p>
Materiales	Espacio virtual, preguntas iniciadoras, cámara y audio.
Descripción	<p>En el último taller de la investigación se propone realizar una actividad de reflexión al futuro con los jóvenes de Ángeles de Usme. Para lograr los objetivos planteados se determina hacer un foro de discusión por medio de las herramientas tecnológicas de Meet y padlet.</p> <p>A continuación, se explicarán los momentos del taller</p>

	<p style="text-align: center;">PRIMER MOMENTO</p> <p>El tercer taller es un recuento de los anteriores talleres de (i) jergas juveniles (ii) construcción social. Tiendo en cuenta los hallazgos encontrados en los talleres anteriores se pretende ubicar a los jóvenes en las proyecciones de sus futuros, ya que anteriormente se trabajaron temas como el presente y el pasado de sus vidas.</p> <p>Seguido de introducir a los jóvenes el tema nuevo y relacionarlo con los temas antiguos, se les propone crear una pregunta que caracterice a las jergas juveniles, identidad o construcción social de esta manera empezar la actividad del foro de discusiones. (Se les dará 5 minutos)</p>
	<p style="text-align: center;">SEGUNDO MOMENTO</p> <p>Una vez terminada la creación de las preguntas se les pedirá a los jóvenes que intercambien sus ideas acerca de estos interrogantes, es decir, cada joven responderá la pregunta del otro compañero. Con esta actividad se piensa retomar discusiones de los anteriores talleres.</p> <p>Por otro lado, la investigadora cumplirá el papel de moderadora, así debe crear un espacio de discusión sobre las preguntas realizadas y sobre las respuestas. Las preguntas se irán conectando a la clase por medio de una secuencia de interrogantes motivados por los temas más relevantes que se han tratado en los anteriores talleres y así ponerlos en contexto en la presente actividad.</p> <p>PREGUNTAS</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cuáles son las proyecciones de un joven de Usme? - ¿Cómo consideras que será tu vida en el futuro?

	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué cosas esperas que cambie de la realidad de este momento? - ¿Creen que en los cambios sociales y culturales se van a reconfigurar las formas y usos de hablar? ¿Por qué? - ¿Qué cosas cambiarías ahora de tú forma de hablar de ahora? - ¿Qué cosas no cambiarías de tu “yo” de ahora en un futuro?
	<p style="text-align: center;">TERCER MOMENTO</p> <p>Finalmente, la investigadora junto con los participantes reflexionará sobre el tema de futuro visto desde las preguntas de jergas, construcción social e identidad. Y a partir de esta reflexión, los jóvenes crearán una carta para su “YO” del futuro.</p> <p>Esta carta no se va a compartir, sólo quedará de soporte de las respuestas de los jóvenes y como parte de las reflexiones finales.</p>

Anexo D. Matriz taller 1

<p>Taller 1</p> <p>Jergas juveniles</p> <p>Matriz 2</p>
--

Actividad	fecha	Objetivos	Observaciones
<p>El día de hoy se realizó el segundo encuentro formal con el grupo Ángeles de Usme. Se aplicó el taller sobre las jergas juveniles por medio de una entrevista grupal que se dio a partir de un juego de palabras.</p>	<p>17-marzo 2022</p>	<p>Identificar las jergas utilizadas por jóvenes Ángeles de Usme los significados que tiene para ellos y los contextos en las que son utilizadas estas palabras</p> <p>Construir desde las jergas juveniles nuevas interpretaciones de ver la palabra así como conseguir que se apropien de las jergas utilizadas por el grupo Ángeles de Usme</p>	<p>La primera información que se obtuvo fueron los puntos de vista de ellos frente a qué es la jerga y qué tipos de jergas utilizan en su diario vivir.</p> <p>También, se obtuvo un glosario de palabras coloquiales con los que ellos se identificaron y dieron a conocer sus significados.</p> <p>Finalmente, se reflexionó sobre la importancia de las jergas que utilizan, también cómo se sienten ellos al utilizarlas, con quién la utilizan y en qué contextos.</p>

Anexo E. Matriz taller 2

Taller 2			
Construcción social e identidad			
Actividad	F echa	Objetivo	Observaciones
<p>Desarrollo del segundo taller</p> <p>Se realizó el segundo taller con entrevistas individuales</p>	<p>0</p> <p>9- 04- 2022</p>	<p>Comprender de qué manera se forma la identidad y construcción social de los jóvenes de Ángeles</p> <p>Identificar las experiencias socioculturales de los jóvenes de Ángeles de Usme</p>	<p>¿Por qué soy como soy?</p> <p>Se reconocen los factores que caracterizan a la población por ser quienes son.</p> <p>Diferencias de las demás generaciones a la juventud de ahora</p> <p>Se analiza la construcción social de un joven de Usme</p> <p>-Introducción al tema de proyecciones con metas a corto, mediano y largo plazo.</p>

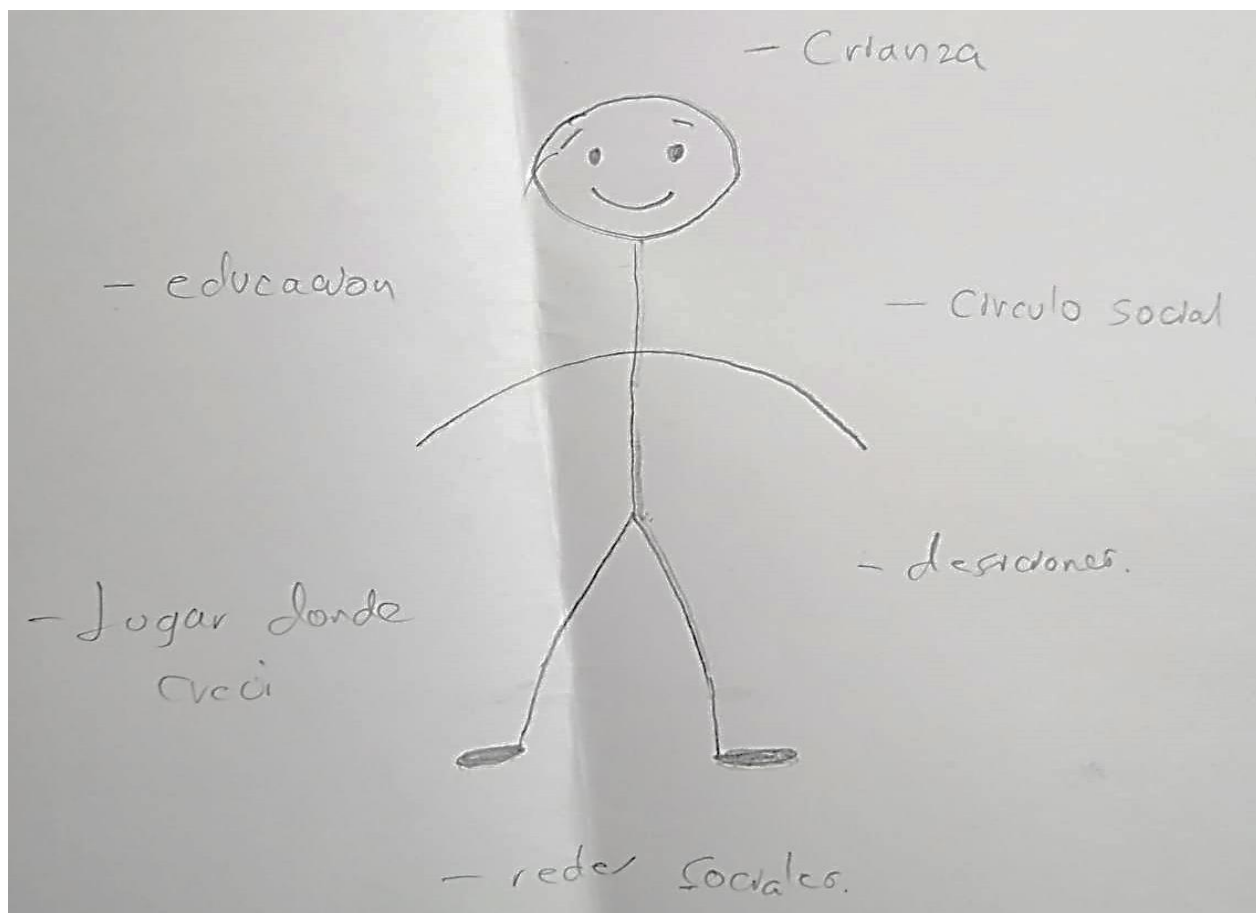
Anexo F. Matriz taller 3

Taller 3			
Proyecciones			
Matriz 3			
Actividad	F echa	Objetivo	Observaciones
<p>Proyecciones jóvenes de Usme</p> <p>Se realizó un foro de preguntas en torno a las proyecciones, jergas, identidad</p>	<p>2</p> <p>5-04-2022</p>	<p>- Reconocer las proyecciones de vida de los jóvenes Ángeles de Usme</p> <p>- Generar reflexiones sobre las proyecciones a futuro de los jóvenes Ángeles de Usme con el fin de contrastar los análisis anteriores con este nuevo taller</p>	<p>-El grupo participante refuerza los temas vistos anteriormente y dan cuenta de ello en la primera actividad de construir preguntas y compartirlas.</p> <p>- Se reflexiona sobre temas como economía, bienes materiales, estudio, trabajo, experiencias.</p> <p>- Se dialoga sobre los proyectos de vida de cada participante</p>

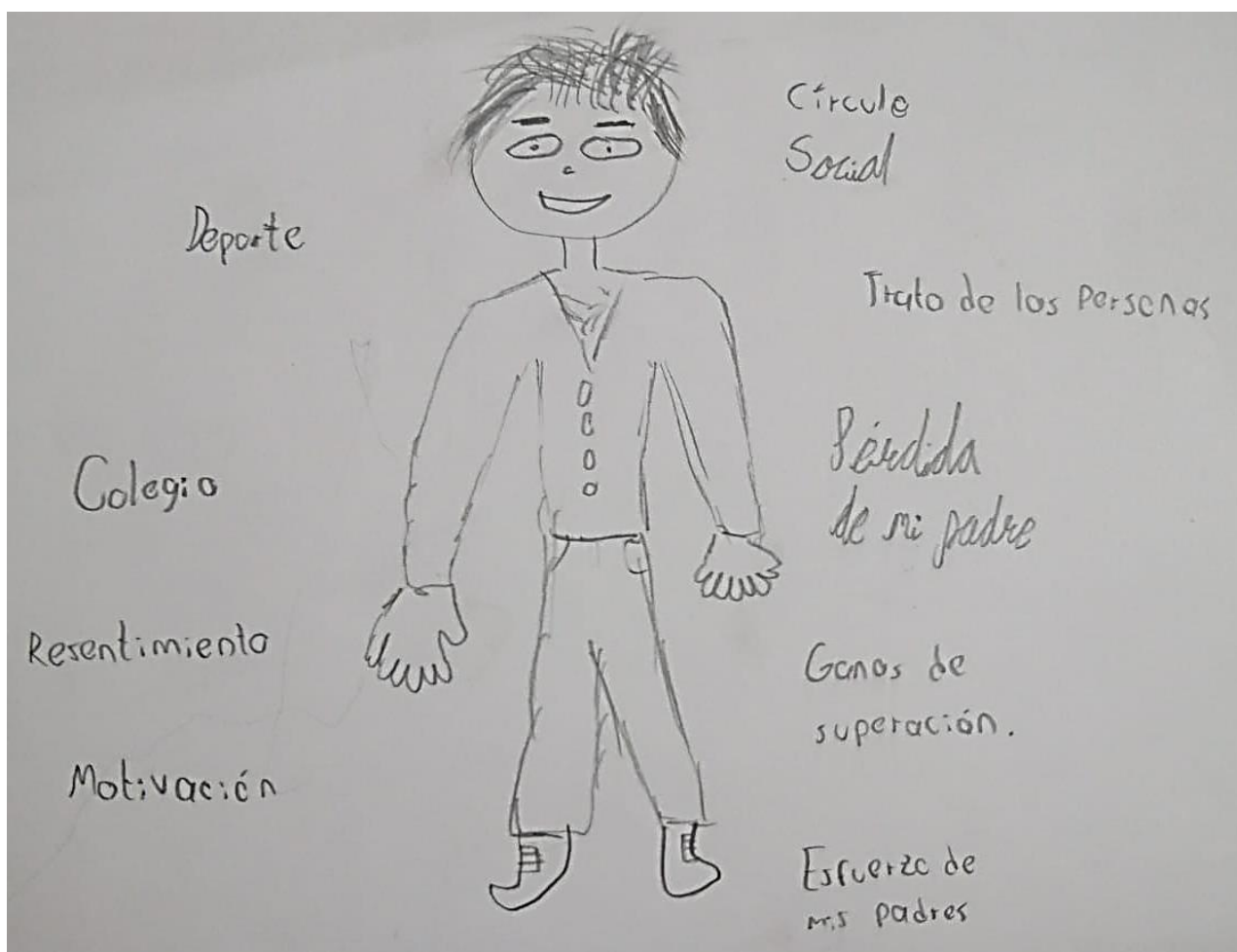
GLOSARIO	
Significados para los jóvenes	Lo que significa para el resto (Entrevista a una madre de familia)
1.Ñanga: Se usa para darle un tono gracioso o ridiculizar a un amigo con su forma de vestir o hablar, refiriéndose a que se ve o suena desagradable.	Ñanga: Es una persona que roba o que tiene apariencia de indigente
2. Melo: Significa que algo está bien o también se puede expresar como un sentimiento de agrado.	Melo: “Persona que le da pereza hablar bien”.
3. Pirobo: Es un sinónimo de amigo; pero también puede ser una grosería.	Pirobo: Insulto a otra persona
4.Showsero: Se expresa para describir a una persona que se queja por todo	Showsero: Sin significado
5.Banderearse: Hace referencia a una acción donde se haga una acción vergonzosa	Banderearse: Sinónimo de realizar una acción vergonzosa
6.Pelito: Es cuando alguien está coqueteando con alguien donde no hay una relación	Pelito: Es una grosería o forma vulgar de hablar que la usan los jóvenes.
7.Boleta: Sinónimo de vergüenza o pena	Boleta: Sinónimo de pena
8. Guachafita: Cuando alguien molesta demasiado.	8. Es una acción de no prestar atención a una persona o situación
9. Gonorrea: “Es como el verbo To be del español, sirve para todos los casos.” Por ejemplo, cuando se sorprende por algo, cuando hay algún problema o una situación riesgosa, para expresar emociones entre otras.	Gonorrea: Insulto hacia otra persona
10.Lichigo: Es una persona que es tacaña	Líchigo: Es una tienda de verduras

11. Chimba: Intensifica la palabra “bueno o que algo está muy bien”	Chimba: Es una manera de expresar gustos
12. Ñero: Hace referencia a un amigo, es la forma corta de decir compañero	Ñero: “Es una persona que por su apariencia física luce malo”
13. Visaje: Es cuando se visualiza una situación de problema o de riesgo	Visaje: Persona que es misteriosa
14. Achantado: Sentirse con el ánimo bajo, o estar emocionalmente triste	Achantado: Sinónimo de vergüenza
15. Bluyinear: Significa tener una relación sexual pero con ropa	Bluyinear: Mujeres que con frecuencia conviven con hombres
16. Mamerto: Cuando alguien es intenso, también se reconoce como un concepto político dirigido a las personas que van con los izquierdistas	Mamerto: Persona que es perezosa
17. Mamera: Significa estar fastidiado por algo	Mamera: Sinónimo de pereza
18. Desparche: Es cuando no se hace nada en un momento específico; pero también puede ser cuando rechazan sentimentalmente a alguien entonces se le dice “esta desparchado”	Desparche: Persona que no realiza ninguna actividad en su rutina diaria
19. Socio: Hace referencia a un amigo o compañero, normalmente se le dice a un amigo de confianza	Socio: Sinónimo de compañero
20. Luca: Sinónimo de dinero	Luca: Sinónimo de dinero
21. Ficti: Hace referencia cuando alguien es mentiroso o también cuando alguien se queja por cualquier cosa.	Ficti: Es una persona que tiene mañas o malas costumbres
22. Nea: Es una persona extravagante o que usa ropa llamativa y habla de forma particular	Nea: Sin significado

Anexo H. Mi construcción social



Anexo H.I Mi construcción social



Anexo H.II J Mi construcción social

